

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 65



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. február 23.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

2015/C 065/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 065/02 2/13. sz. vélemény: A Bíróság (teljes ülés) 2014. december 18-i véleménye – Európai Bizottság (Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján kiadott vélemény – Nemzetközi megállapodás tervezete – Az Európai Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez történő csatlakozása – Az említett tervezetnek az EU- és az EUM-Szerződéssel való összeegyeztethetősége) 2

2015/C 065/03 C-81/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete – Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kontra az Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset – Szociális biztonsági rendszerek koordinációja – Az EGK–Törökország társulási megállapodás – A társulási tanácsban képviselendő európai uniós álláspontról szóló tanácsi határozat – A jogalap megválasztása – EUMSZ 48. cikk – Az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontja – EUMSZ 217. cikk). 2

HU

2015/C 065/04	C-87/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Financiën kontra X (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Letelepedés szabadsága — Adójogszabályok — Jövedelemadó — Külföldi illetőségű adóalany — A tulajdonosa által lakott történelmi műemlékkel kapcsolatos kiadások levonhatósága — Műemlék tekintetében a levonhatóság kizárása pusztán azért, mert az az adóztatás helye szerinti államban nem, a lakóhely szerinti államban azonban védettség alatt áll)	3
2015/C 065/05	C-131/13., C-163/13. és C-164/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Financiën kontra Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13) kontra Staatssecretaris van Financiën (Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek — Héa — Hatodik irányelv — Tagállamok közötti kereskedelemre vonatkozó átmeneti szabályozás — A Közösségen belül feladott vagy szállított termékek — Az érkezés helye szerinti tagállamban elkövetett csalás — A csalás figyelembevétele a feladás helye szerinti tagállamban — A levonáshoz, az adómentességhez vagy a visszaigényléshez való jog által biztosított előny megtagadása — Nemzeti jogi rendelkezés hiánya)	4
2015/C 065/06	C-133/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën kontra Q (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A tőke szabad mozgása — Adójogszabályok — Ajándékozási illeték — „Földbirtokra” vonatkozó illetékmentesség — Más tagállam területén található birtok illetékmentességének mellőzése)	5
2015/C 065/07	C-202/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – The Queen a következők kérelme alapján: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez kontra Secretary of State for the Home Department (Unió polgárság — 2004/38/EK irányelv — Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joga — Beutazási jog — Unió polgár olyan családtagja, aki harmadik országnak a valamely tagállam által kiállított tartózkodási kártyával rendelkező állampolgára — A nemzeti területre történő beutazást beutazási engedély előzetes megszerzésétől függővé tévő nemzeti jogszabály — A 2004/38/EK irányelv 35. cikke — Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 26. cikke egyes vonatkozásainak az Egyesült Királyságra és Írországra történő alkalmazásáról szóló (20.) jegyzőkönyv 1. cikke)	5
2015/C 065/08	C-306/13. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Rechtbank van eerste aanleg te Brussel [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LVP NV kontra Belgische Staat (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közös piacszerzés — Banán — Behozatali rendszer — Alkalmazandó vámtarifák)	6
2015/C 065/09	C-354/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Retten i Kolding, Civilretten [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Karsten Kaltoft nevében eljáró FOA kontra a Billund Kommune nevében eljáró Kommunernes Landsforening (KL) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Elbocsátás — Indok — A munkavállaló elhízása — Az elhízás alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmának általános elve — Hiány — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — Minden, fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma — „Fogyatékoság” fennállása)	7
2015/C 065/10	C-364/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a High Court of Justice (Chancery Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – International Stem Cell Corporation kontra Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 98/44/EK irányelv — A 6. cikk (2) bekezdésének c) pontja — Biotechnológiai találmányok jogi oltalma — Petesejtek szűznezéssel történő aktiválása — Emberi embrionális őssejtek előállítása — Szabadalmazhatóság — Az „emberi embriók ipari vagy kereskedelmi célra történő alkalmazásának” kizárása — Az „emberi embrió” és az „emberi egyedé fejlődés folyamatának beindítására képes organizmus” fogalma)	7

2015/C 065/11	C-400/13. és C-408/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. december 18-i ítélete (az Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Sophia Marie Nicole Sanders (képviseli: Marianne Sanders) kontra David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber kontra Manfred Huber (C-408/13) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Együttműködés polgári ügyekben — 4/2009 rendelet — 3. cikk — Más tagállamban lakóhellyel rendelkező személlyel szemben tartási kötelezettséggel kapcsolatos kereset elbírálására vonatkozó illetékesség — Az illetékességek koncentrációját létesítő nemzeti szabályozás)	8
2015/C 065/12	C-434/13. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Parker Hannifin Manufacturing Srl, korábban Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (Fellebbezés — Kartellek — A tengeri tömlők európai piaca — Jogalanyok jogutódlása — A jogsértő magatartás betudhatósága — A bíróság Törvényszék általi csökkentése — Korlátlan felülvizsgálati jogkör)	9
2015/C 065/13	C-449/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Tribunal d'instance d'Orléans [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CA Consumer Finance SA kontra Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, született Savary, Florian Bonato (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — Fogyasztói hitel — 2008/48/EK irányelv — A szerződéskötés megelőző tájékoztatási kötelezettség — A hitelfelvevő hitelképessége ellenőrzésének kötelezettsége — Bizonyítási teher — Bizonyítási módok)	9
2015/C 065/14	C-470/13. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Generali-Providencia Biztosító Zrt. kontra Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közbeszerzés — A 2004/18/EK irányelvben meghatározott értékhatárt el nem érő szerződések — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 56. cikk — Alkalmazhatóság — Egyértelmű határokon átnyúló érdek — A közbeszerzési eljárásból való kizárás okai — A nemzeti versenyjog szabályainak kevesebb, mint öt évvel korábban született, jogerős ítéletben megállapított megsértését elkövető gazdasági szereplő kizárása — Megengedhetőség — Arányosság)	10
2015/C 065/15	C-523/13. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Bundessozialgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Walter Larcher kontra Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Migráns munkavállalók szociális biztonsága — EUMSZ 45. cikk — Az 1408/71/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése — Öregségi ellátások — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — Olyan munkavállaló, akinek a nyugdíjba vonulását megelőzően valamely tagállamban korra való tekintettel történő rész munkaidős foglalkoztatására kerül sor — Az öregségi nyugdíjra való jogosultság megnyílásához valamely másik tagállamban történő figyelembevétel).	11
2015/C 065/16	C-542/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a Cour constitutionnelle [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Mohamed M'Bodj kontra État belge (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 19. cikk (2) bekezdése — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — Kiegészítő védelemre jogosult személy — A 15. cikk b) pontja — Kínzás vagy embertelen, illetve megalázó bánásmód vagy büntetés alkalmazása a kérelmezővel szemben a származási országában — 3. cikk — Kedvezőbb szabályok — Súlyos betegségben szenvedő kérelmező — A megfelelő kezelésnek a származási országban fennálló hiánya — 28. cikk — Szociális védelem — 29. cikk — Egészségügyi ellátás).	12
2015/C 065/17	C-551/13. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR) kontra Comune di Quartu S. Elena (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2008/98/EK irányelv — 15. cikk — Hulladékgazdálkodás — A hulladéktermelő lehetősége arra, hogy a hulladék kezelését ő maga végezze — Elfogadott nemzeti átültető törvény, amely még nem lépett hatályba — Az átültetési határidő lejártá — Közvetlen hatály)	12

2015/C 065/18	C-562/13. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a Cour du travail de Bruxelles [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-la-Neuve kontra Moussa Abdida (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 19. cikk (2) bekezdése és a 47. cikk — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — Kiegészítő védelemre jogosult személy — A 15. cikk b) pontja — Kínzás vagy embertelen, illetve megalázó bánásmód vagy büntetés alkalmazása a kérelmezővel szemben a származási országában — 3. cikk — Kedvezőbb szabályok — Súlyos betegségben szenvedő kérelmező — A megfelelő kezelésnek a származási országban fennálló hiánya — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérése — 13. cikk — Felfüggesztő hatályú, bíróság előtti jogorvoslatok — 14. cikk — Biztosítékok a kiutasítás végrehajtását megelőzően — Alapvető szükségletek)	13
2015/C 065/19	C-568/13. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze kontra Data Medical Service Srl (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — 92/50/EKG irányelv — 1. cikk, c) pont és 37. cikk — 2004/18/EK irányelv — 1. cikk, (8) bekezdés, első albekezdés és 55. cikk — A „szolgáltató” és a „gazdasági szereplő” fogalma — Közjogi egyetemi kórházi létesítmény — Jogi személyiséggel, valamint vállalkozói és szervezeti önállósággal rendelkező létesítmény — Elsődlegesen nem nyereségszerzésre irányuló tevékenység — Egészségügyi szolgáltatások nyújtásának intézményi célkitűzése — Hasonló szolgáltatások piacon történő nyújtásának lehetősége — Jogosultság a közbeszerzési szerződés odaítélési eljárásában való részvételre)	14
2015/C 065/20	C-599/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao) kontra Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme — 2988/95/EK, Euratom rendelet — 4. cikk — Az Unió általános költségvetése — 1605/2002/EK, Euratom rendelet — Az 53b. cikk (2) bekezdése — 2004/904/EK határozat — A 2005-2010. közötti időszakra létrehozott Európai Menekültügyi Alap — A 25. cikk (2) bekezdése — A támogatás szabálytalanság esetén való visszafizetésére vonatkozó kötelezettség jogalapja)	15
2015/C 065/21	C-639/13. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés — 2006/112/EK irányelv — Kedvezményes adómérték — Tűzvédelmi termékek)	15
2015/C 065/22	C-640/13. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (Tagállami kötelezettségzegés — Az uniós jog értelmében jogtalanul beszedett adók visszatérítése — Nemzeti szabályozás — Az alkalmazandó jogorvoslatok elévülési idejének visszamenőleges hatályú megrövidítése — A tényleges érvényesülés elve — A bizalomvédelem elve)	16
2015/C 065/23	C-70/14. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 11-i végzése (a Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA kontra Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 3846/87/EKG rendelet — Mezőgazdaság — Közös piacszervezés — Export-visszatérítések — Baromfihús — „Kitojt tojtyúk” — A mezőgazdasági termékek export-visszatérítési nomenklatúrája — Besorolás).	16
2015/C 065/24	C-99/14. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 11-i végzése – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) kontra Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság (Fellebbezés — Állami támogatások — 2010/787/EU határozat — A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatások — Az e támogatások belső piaccal való összeegyeztethetőségének a megállapítására vonatkozó feltételek — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke)	17

2015/C 065/25	C-368/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-553/12. sz., Compagnie des bateaux mouches SA kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. május 21-én hozott ítélete ellen a Compagnie des bateaux mouches SA által 2014. július 30-án benyújtott fellebbezés	17
2015/C 065/26	C-505/14. sz. ügy: A Landgericht Münster (Németország) által 2014. november 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Klausner Holz Niedersachsen GmbH kontra Land Nordrhein-Westfalen	18
2015/C 065/27	C-507/14. sz. ügy: A Supremo Tribunal de Justiça (Portugália) által 2014. november 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – P kontra M	18
2015/C 065/28	C-515/14. sz. ügy: 2014. november 14-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Ciprusi Köztársaság	19
2015/C 065/29	C-522/14. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. november 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sparkasse Allgäu kontra Finanzamt Kempten.	20
2015/C 065/30	C-529/14. sz. ügy: A Finanzgericht Hamburg (Németország) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – YARA Brunsbüttel GmbH kontra Hauptzollamt Itzehoe.	20
2015/C 065/31	C-532/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Toorak Productions BV kontra Staatssecretaris van Financiën	21
2015/C 065/32	C-533/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Toorank Productions BV kontra Staatssecretaris van Financiën	21
2015/C 065/33	C-556/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-317/12. sz., Holcim (Romania) SA kontra Európai Bizottság ügyben 2014. szeptember 18-án hozott ítélete ellen a Holcim (Romania) SA által 2014. december 1-jén benyújtott fellebbezés.	22
2015/C 065/34	C-561/14. sz. ügy: Az Østre Landsret (Dánia) által 2014. december 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Caner Genc kontra Udlændingenævnet.	24
2015/C 065/35	C-575/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-340/07. RENV. sz., Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra Európai Bizottság ügyben 2014. október 2-án hozott ítélete ellen az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által 2014. december 11-én benyújtott fellebbezés	25
2015/C 065/36	C-590/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-542/11. sz., Alouminion kontra Bizottság ügyben 2014. október 8-án hozott ítélete ellen a Dimosia Epichirisi Ilektrismou AE (DEI) által 2014. december 18-án benyújtott fellebbezés.	26
2015/C 065/37	C-453/12. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2014. december 8-i végzése – Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa	27

Törvényszék

2015/C 065/38	T-127/09. RENV. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Abdulrahim kontra Tanács és Bizottság („Hatályon kívül helyezést követő visszautalás — Közös kül- és biztonságpolitika — Az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések — 881/2002/EK rendelet — Az Egyesült Nemzetek valamely szerve által összeállított listára felvett személy pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztása — E személy nevének a 881/2002/EK rendelet I. mellékletében szereplő listára történő felvétele — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Keresetindítási határidő — Túllépés — Menthető tévedés — Alapvető jogok — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — A tulajdon tiszteletben tartásához való jog — A magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jog”).	28
---------------	---	----

2015/C 065/39	T-667/11. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Veloss International és Attimeda kontra Parlament („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — A görög nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtása a Parlamentben — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Indokolási kötelezettség — Szerződésen kívüli felelősség”)	29
2015/C 065/40	T-1/12. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – Franciaország kontra Bizottság („Állami támogatások — Nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható támogatás — A francia hatóságok által a SeaFrance SA javára nyújtani tervezett szerkezetátalakítási támogatások — Az SNCF által a SeaFrance javára nyújtott tőkeemelés és kölcsönök — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az állami támogatás fogalma — A magánbefektető kritériuma — A nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható állami támogatásokról szóló iránymutatás”)	29
2015/C 065/41	T-539/12. és T-150/13. sz. egyesített ügyek: A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – Ziegler kontra Bizottság („Szerződésen kívüli felelősség — Verseny — A nemzetközi költöztetés belgiumi piaca — Az Unió tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak költöztetése — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Látszatáránlat — Valamely intézmény felelősségének terjedelme — Jogerő — Gondossági kötelezettség — Okozati összefüggés”)	30
2015/C 065/42	T-107/13. P. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 16-i ítélete – Trentea kontra FRA („Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Felvétel — A pályázatot elutasító, és egy másik pályázót kinevező határozat — Első alkalommal a tárgyaláson felhozott jogszerűség — A bizonyítékok elferdítése — Indokolási kötelezettség — A költségek viselésére való kötelezés vitatása”)	31
2015/C 065/43	T-195/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – dm-drogerie markt kontra OHIM – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A CAMEA közösségi szövegdjegy bejelentése — A korábbi BALEA nemzetközi szövegdjegy — Viszonylagos kizáró ok — Az összetéveszthetőség hiánya — A megjelölések hasonlóságának hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	31
2015/C 065/44	T-197/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – MEM kontra OHIM (MONACO) („Közösségi védjegy — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — MONACO szövegdjegy — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 151. cikkének (1) bekezdése és 154. cikkének (1) bekezdése — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja, valamint 7. cikkének (2) bekezdése — Az oltalom részleges megtagadása”)	32
2015/C 065/45	T-406/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Gossio kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Hatáskörrel való visszaélés — Nyilvánvaló értékelési hiba — Alapvető jogok”)	32
2015/C 065/46	T-69/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (MELT WATER Original) („Közösségi védjegy — A MELT WATER Original közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)	33
2015/C 065/47	T-70/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (egy átlátszó, henger alakú palack formája) („Közösségi védjegy — Térbeli védjegy bejelentése — Egy átlátszó, henger alakú palack formája — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	34

2015/C 065/48	T-407/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 22-i végzése – Al-Assad kontra Tanács („Megsemmisítés iránti kereset — Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Magánszemély felvétele az érintett személyek jegyzékeibe — A rezsim tagjaival fennálló személyes kapcsolatok — Védelemhez való jog — Tisztességes eljárás — Indokolási kötelezettség — Bizonyítási teher — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — A tulajdonhoz való jog — A magánélethez való jog — Jogerő — Elfogadhatatlanság — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Minden jogi alapot nélkülöző kereset”).	34
2015/C 065/49	T-768/14. sz. ügy: 2014. november 19-én benyújtott kereset – ANKO kontra Bizottság	35
2015/C 065/50	T-771/14. sz. ügy: 2014. november 21-én benyújtott kereset – ANKO kontra Bizottság	36
2015/C 065/51	T-784/14. sz. ügy: 2014. november 28-án benyújtott kereset – Románia kontra Bizottság	36
2015/C 065/52	T-788/14. sz. ügy: 2014. november 28-án benyújtott kereset – MPF Holdings kontra Bizottság	38
2015/C 065/53	T-794/14. sz. ügy: 2014. december 5-én benyújtott kereset – AATC Trading kontra OHIM – El Corte Inglés (ALAIÁ PARIS)	38
2015/C 065/54	T-804/14. sz. ügy: 2014. december 4-én benyújtott kereset – Ogrodnik kontra OHIM – Aviário Tropical (Tropical)	39
2015/C 065/55	T-810/14. sz. ügy: 2014. december 12-én benyújtott kereset – Portugália kontra Bizottság	40
2015/C 065/56	T-813/14. sz. ügy: 2014. december 16-án benyújtott kereset – Liu kontra OHIM – DSN Marketing (hordozhatósámítógép-tokok)	40
2015/C 065/57	T-815/14. sz. ügy: 2014. december 17-én benyújtott kereset – Closet Clothing kontra OHIM – Closed Holding (CLOSET)	41
2015/C 065/58	T-818/14. sz. ügy: 2014. december 19-én benyújtott kereset – BSCA kontra Bizottság.	42
2015/C 065/59	T-820/14. sz. ügy: 2014. december 20-án benyújtott kereset – Delta Group agroalimentare kontra Bizottság.	43
2015/C 065/60	T-821/14. sz. ügy: 2014. december 20-án benyújtott kereset – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. kontra Bizottság.	44
2015/C 065/61	T-824/14. sz. ügy: 2014. december 19-én benyújtott kereset – Eveready Battery Company kontra OHIM – Hussain és társai (POWER EDGE).	45
2015/C 065/62	T-825/14. sz. ügy: 2014. december 18-án benyújtott kereset – IREPA kontra Bizottság és Számvevőszék	45
2015/C 065/63	T-826/14. sz. ügy: 2014. december 23-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság	47
2015/C 065/64	T-828/14. sz. ügy: 2014. december 29-én benyújtott kereset – Antrax It kontra OHIM – Vasco Group (Radiátorok)	47
2015/C 065/65	T-829/14. sz. ügy: 2014. december 29-én benyújtott kereset – Antrax It kontra OHIM – Vasco Group (Radiátorok)	48
2015/C 065/66	T-839/14. sz. ügy: 2014. december 22-én benyújtott kereset – Alnapharm kontra OHIM – Novartis (Alrexil)	49
2015/C 065/67	T-840/14. sz. ügy: 2014. december 23-án benyújtott kereset – International Gaming Projects kontra OHIM – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)	50

2015/C 065/68	T-842/14. sz. ügy: 2014. december 22-én benyújtott kereset – Airpressure Bodyforming kontra OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming).	50
2015/C 065/69	T-844/14. sz. ügy: 2014. december 22-én benyújtott kereset – GRE kontra OHIM (Mark 1)	51
2015/C 065/70	T-846/14. sz. ügy: 2014. december 29-én benyújtott kereset – Spokey kontra OHIM – Leder Jaeger (SPOKEY)	52
2015/C 065/71	T-2/15. sz. ügy: 2015. január 2-án benyújtott kereset – Ipatau kontra Tanács	52
2015/C 065/72	T-3/15. sz. ügy: 2015. január 6-án benyújtott kereset – K-Swiss kontra OHIM (Cipőn található párhuzamos csíkok)	53
2015/C 065/73	T-4/15. sz. ügy: 2015. január 8-án benyújtott kereset – Beiersdorf kontra OHIM (Q10)	53
	Közszolgálati Törvényszék	
2015/C 065/74	F-140/14. sz. ügy: 2014. december 22-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság	55

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2015/C 065/01)

Utolsó kiadvány

HL C 56., 2015.2.16.

Korábbi közzétételek

HL C 46., 2015.2.9.

HL C 34., 2015.2.2.

HL C 26., 2015.1.26.

HL C 16., 2015.1.19.

HL C 7., 2015.1.12.

HL C 462., 2014.12.22.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (teljes ülés) 2014. december 18-i véleménye – Európai Bizottság

(2/13. sz. vélemény) ⁽¹⁾

(Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján kiadott vélemény — Nemzetközi megállapodás tervezete — Az Európai Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez történő csatlakozása — Az említett tervezetnek az EU- és az EUM-Szerződéssel való összeegyeztethetősége)

(2015/C 065/02)

Az eljárás nyelve: valamennyi hivatalos nyelv

A kérelem előterjesztője

Európai Bizottság (képviselők: L. Romero Requena, H. Krämer, C. Ladenburger és B. Smulders meghatalmazottak)

Rendelkező rész

Az Európai Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez történő csatlakozására irányuló megállapodás nem egyeztethető össze az EUSZ 6. cikk (2) bekezdésével, valamint az Uniónak az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez történő csatlakozásáról szóló (8.) jegyzőkönyvvel.

⁽¹⁾ HL C 260., 2013.9.7.

A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete – Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-81/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — Szociális biztonsági rendszerek koordinációja — Az EGK—Törökország társulási megállapodás — A társulási tanácsban képviselendő európai uniós álláspontokról szóló tanácsi határozat — A jogalap megválasztása — EUMSZ 48. cikk — Az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontja — EUMSZ 217. cikk)

(2015/C 065/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: M. Holt, C. Murrell, E. Jenkinson és S. Behzadi Spencer meghatalmazottak, segítők: A. Dashwood QC)

A felpereseket támogató beavatkozó: Írország (képviselő: L. Williams meghatalmazott, segítője: N. Travers BL)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Finnegan és M. Chavier meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: A. Aresu, J. Enegren és S. Pardo Quintillán meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.
- 3) Írország és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 114., 2013.4.20.

A Bíróság (második tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Financiën kontra X

(C-87/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Letelepedés szabadsága — Adójogszabályok — Jövedelemadó — Külföldi illetőségű adóalany — A tulajdonosa által lakott történelmi műemlékkel kapcsolatos kiadások levonhatósága — Műemlék tekintetében a levonhatóság kizárása pusztán azért, mert az az adóztatás helye szerinti államban nem, a lakóhely szerinti államban azonban védelem alatt áll)

(2015/C 065/04)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: X

Rendelkező rész

Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan tagállami jogszabály, amely a nemzeti kulturális és történelmi örökség védelme címén kizárólag az e tagállam területén fekvő műemlékek tulajdonosai számára engedélyezi a védelem alatt álló műemlékek kapcsán felmerült kiadások levonhatóságát, amennyiben ezt a lehetőséget azon műemlékek tulajdonosai számára is biztosítják, amelyek e tagállam kulturális és történelmi örökségének részét képezhetik annak ellenére, hogy valamely másik tagállam területén fekszenek.

⁽¹⁾ HL C 141., 2013.5.18.

A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Financiën kontra Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13) kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-131/13., C-163/13. és C-164/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek — Héa — Hatodik irányelv — Tagállamok közötti kereskedelemre vonatkozó átmeneti szabályozás — A Közösségen belül feladott vagy szállított termékek — Az érkezés helye szerinti tagállamban elkövetett csalás — A csalás figyelembevétele a feladás helye szerinti tagállamban — A levonáshoz, az adómentességhez vagy a visszaigényléshez való jog által biztosított előny megtagadása — Nemzeti jogi rendelkezés hiánya)

(2015/C 065/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperesek: Staatssecretaris van Financiën (C-131/13), Turbu.com BV (C-163/13), Turbu.com Mobile Phone’s BV (C-164/13)

Alperesek: Schoenimport „Italmoda” Mariano Previti vof (C-131/13), Staatssecretaris van Financiën (C-163/13 és C-164/13)

Rendelkező rész

- 1) A Hoge Raad der Nederlanden által a C-163/13. és C-164/13. sz. ügyben előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések elfogadhatatlanok.
- 2) Az 1995. április 10-i 95/7/EK tanácsi irányelvvel módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti hatóságok és bíróságok feladata, hogy valamely Közösségen belüli értékesítés keretében megtagadják az adóalannyal szemben a hozzáadottértékadó-levonáshoz, -mentességhez vagy -visszaigényléshez való jog által biztosított előnyt, még akkor is, ha a nemzeti jog rendelkezései nem írják elő az előny ilyen megtagadását, amennyiben objektív körülmények alapján megállapítást nyer, hogy ezen adóalany tudott vagy tudnia kellett volna arról, hogy az érintett jog megalapozására felhozott ügylettel egy értékesítési lánc keretében elkövetett hozzáadottértékadó-csalásban vesz részt.
- 3) A 95/7 irányelvvel módosított 77/388 hatodik tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az olyan adóalannyal szemben, aki tudott vagy tudnia kellett volna arról, hogy a hozzáadottértékadó-levonás, -mentesség vagy -visszatérítés joga megalapozására felhozott ügylettel egy értékesítési lánc keretében elkövetett hozzáadottértékadó-csalásban vesz részt, megtagadható az e jogok által biztosított előny, tekintet nélkül arra, hogy ezt a csalást másik tagállamban követték el, mint amelyben az e jogok által biztosított előnyt kérelmezték, illetve hogy ezen jogalany ez utóbbi tagállamban az említett jogok gyakorlásához a nemzeti jogban előírt alaki feltételeket teljesítette.

⁽¹⁾ HL C 171., 2013.6.15.

A Bíróság (második tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën kontra Q

(C-133/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A tőke szabad mozgása — Adójogszabályok — Ajándékozási illeték — „Földbirtokra” vonatkozó illetékmentesség — Más tagállam területén található birtok illetékmentességének mellőzése)

(2015/C 065/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperesek: Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën

Alperes: Q

Rendelkező rész

Az EUMSZ 63. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétesek az olyan tagállami jogszabályok, mint amelyek az alapügyben szerepelnek, amelyek szerint egyes, a nemzeti kultúrtörténeti örökség részéhez tartozás okán védett ingatlanokra vonatkozó ajándékozási illeték alóli mentesség ezen ingatlanok közül azokra korlátozódik, amelyek e tagállam területén találhatóak, e mentesség a más tagállam területén történő elhelyezkedésük ellenére nem zárható ki azonban az elsőként említett tagállam kultúrtörténeti örökségéhez kapcsolható ingatlanok esetében.

⁽¹⁾ HL C 171., 2013.6.15.

A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – The Queen a következők kérelme alapján: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez kontra Secretary of State for the Home Department

(C-202/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Unió polgárság — 2004/38/EK irányelv — Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joga — Beutazási jog — Unió polgár olyan családtagja, aki harmadik országnak a valamely tagállam által kiállított tartózkodási kártyával rendelkező állampolgára — A nemzeti területre történő beutazást beutazási engedély előzetes megszerzésétől függővé tévő nemzeti jogszabály — A 2004/38/EK irányelv 35. cikke — Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 26. cikke egyes vonatkozásainak az Egyesült Királyságra és Írországra történő alkalmazásáról szóló (20.) jegyzőkönyv 1. cikke)

(2015/C 065/07)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Az alapeljárás felei

Felperesek: The Queen, a következők kérelme alapján: Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez

Alperes: Secretary of State for the Home Department

Rendelkező rész

Mind az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 35. cikkét, mind pedig az Európai Unió működéséről szóló szerződés 26. cikke egyes vonatkozásainak az Egyesült Királyságra és Írországra történő alkalmazásáról szóló (20.) jegyzőkönyv 1. cikkét akként kell értelmezni, hogy azok nem teszik lehetővé valamely tagállam számára, hogy az európai uniós polgároknak a valamely tagállam állampolgárságával nem rendelkező és másik tagállam hatóságai által a 2004/38 irányelv 10. cikke alapján kiállított érvényes tartózkodási kártyával rendelkező családtagjait – általános megelőzési céllal – arra kötelezze, hogy a területére történő beutazáshoz a nemzeti jog értelmében az EGT (Európai Gazdasági Térség) családi engedélyhez hasonló beutazási engedéllyel rendelkezzenek.

(¹) HL C 189., 2013.6.29.

A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Rechtbank van eerste aanleg te Brussel [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LVP NV kontra Belgische Staat

(C-306/13. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közös piacszerzés — Banán — Behozatali rendszer — Alkalmazandó vámtarifák)

(2015/C 065/08)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: LVP NV

Alperes: Belgische Staat

Rendelkező rész

A Kereskedelmi Világszervezetet (WTO) létrehozó, 1994. április 15-én Marrakesh-ben aláírt és a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről szóló, 1994. december 22-i 94/800/EK tanácsi határozattal jóváhagyott egyezmény 1. A. mellékletébe foglalt 1994. évi általános vám- és kereskedelmi egyezmény rendelkezései a magánszemélyek esetében nem keletkeztethetnek olyan jogokat, amelyekre a nemzeti bíróság előtt közvetlenül hivatkozhatnak a célból, hogy tiltakozzanak a banánra vonatkozó vámtarifákról szóló, 2005. november 29-i 1964/2005/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében rögzített, tonnánként 176 eurós vámtarifa alkalmazása ellen.

(¹) HL C 252., 2013.8.31.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Retten i Kolding, Civilretten [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a Karsten Kaltoft nevében eljáró FOA kontra a Billund Kommune nevében eljáró Kommunernes Landsforening (KL)

(C-354/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Elbocsátás — Indok — A munkavállaló elhízása — Az elhízás alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmának általános elve — Hiány — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — Minden, fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma — „Fogyatékoság” fennállása)

(2015/C 065/09)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Retten i Kolding, Civilretten

Az alapeljárás felei

Felperes: a Karsten Kaltoft nevében eljáró FOA

Alperes: a Billund Kommune nevében eljáró Kommunernes Landsforening (KL)

Rendelkező rész

- 1) Az uniós jogot akként kell értelmezni, hogy nem mondja ki az önmagában az elhízás alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmának a foglalkoztatás és munkavégzés során alkalmazandó általános elvét.
- 2) A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy a munkavállaló elhízása az ezen irányelv értelmében vett „fogyatékoságnak” tekinthető, amennyiben ez az állapot olyan korlátozottsággal jár, amely különösen valamilyen hosszan tartó testi, szellemi vagy lelki ártalmon alapul, amely számos egyéb akadállyal együtt korlátozhatja az adott személy teljes, hatékony és más munkavállalókkal egyenlő szerepvállalását a szakmai életben. A nemzeti bíróság feladata annak vizsgálata, hogy az alapügyben e feltételek teljesülnek-e.

⁽¹⁾ HL C 252., 2013.8.31.

A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a High Court of Justice (Chancery Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – International Stem Cell Corporation kontra Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

(C-364/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 98/44/EK irányelv — A 6. cikk (2) bekezdésének c) pontja — Biotechnológiai találmányok jogi oltalma — Petesejtek szűznemzéssel történő aktiválása — Emberi embrionális őssejtek előállításának — Szabadalmazhatóság — Az „emberi embriók ipari vagy kereskedelmi célra történő alkalmazásának” kizárása — Az „emberi embrió” és az „emberi egyedé fejlődés folyamatának beindítására képes organizmus” fogalma)

(2015/C 065/10)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: International Stem Cell Corporation

Alperes: Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

Rendelkező rész

A biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló, 1998. július 6-i 98/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikke (2) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy azok a megtermékenyítetlen emberi petesejtek, amelyeket szűznemzés útján osztódásra és továbbfejlődésre ösztönöztek, nem minősülnek az e rendelkezés értelmében vett „emberi embriónak”, ha – a tudomány jelenlegi állására tekintettel – mint ilyenek, nem rendelkeznek az emberi egyeddé fejlődés bennerejlő képességével, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 260., 2013.9.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2014. december 18-i ítélete (az Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Sophia Marie Nicole Sanders (képviseli: Marianne Sanders) kontra David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber kontra Manfred Huber (C-408/13)

(C-400/13. és C-408/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Együttműködés polgári ügyekben — 4/2009 rendelet — 3. cikk — Más tagállamban lakóhellyel rendelkező személlyel szemben tartási kötelezettséggel kapcsolatos kereset elbírálására vonatkozó illetékesség — Az illetékességek koncentrációját létesítő nemzeti szabályozás)

(2015/C 065/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróságok

Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe

Az alapeljárás felei

Felperesek: Sophia Marie Nicole Sanders (képviseli: Marianne Sanders) (C-400/13), Barbara Huber (C-408/13)

Alperesek: David Verhaegen (C-400/13), Manfred Huber (C-408/13)

Rendelkező rész

A tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről szóló, 2008. december 18-i 4/2009/EK tanácsi rendelet 3. cikkének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapügyekben szóban forgóhoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely a határokon átnyúló tartási kötelezettségekkel kapcsolatos ügyekben az illetékességek koncentrációját hozza létre a fellebbviteli bíróság székhelye szerint illetékes elsőfokú bíróság javára, kivéve ha e szabály a megfelelő igazságszolgáltatás célkitűzésének a megvalósításához járul hozzá, és a tartásra jogosultak érdekeit védi úgy, hogy mindeközben előmozdítja az ilyen követelések hatékony behajtását, aminek az ellenőrzése azonban a kérdést előterjesztő bíróságok feladata.

⁽¹⁾ HL C 274., 2013.9.21.

A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Parker Hannifin Manufacturing Srl, korábban Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.

(C-434/13. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartellek — A tengeri tömlők európai piaca — Jogalanyok jogutódlása — A jogsértő magatartás betudhatósága — A bírság Törvényszék általi csökkentése — Korlátlan felülvizsgálati jogkör)

(2015/C 065/12)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: S. Noë, Bottka V. és R. Sauer meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Parker Hannifin Manufacturing Srl, korábban Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp. (képviselők: F. Amato, F. Marchini Câmia és B. Amory ügyvédek)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke Parker ITR és Parker-Hannifin kontra Bizottság ítélete (T-146/09, EU:T:2013:258) rendelkező részének 1)–3) pontját hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet a kereset megalapozottságáról történő határozathozatal céljából visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 313., 2013.10.26.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Tribunal d'instance d'Orléans [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CA Consumer Finance SA kontra Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, született Savary, Florian Bonato

(C-449/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — Fogyasztói hitel — 2008/48/EK irányelv — A szerződéskötést megelőző tájékoztatási kötelezettség — A hitelfelvevő hitelképessége ellenőrzésének kötelezettsége — Bizonyítási teher — Bizonyítási módzatok)

(2015/C 065/13)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal d'instance d'Orléans

Az alapeljárás felei

Felperes: CA Consumer Finance SA

Alperesek: Ingrid Bakkaus, Charline Bonato, született Savary, Florian Bonato

Rendelkező rész

- 1) A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy:
 - egyrészt, azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a 2008/48 irányelv 5. és 8. cikkében előírt kötelezettségek nemteljesítésére vonatkozó bizonyítási teher a fogyasztóra hárul, és

- másrészt, azokkal ellentétes az, hogy egy szabványzáradék okán a bíróságnak azt kell megállapítania, hogy a fogyasztó elismerte a hitelezőt terhelő, a szerződéskötést megelőző kötelezettségek maradéktalan és megfelelő teljesítését, mivel e záradék ily módon az említett kötelezettségek teljesítésére vonatkozó bizonyítási teher megfordulását eredményezi, ami sértheti a 2008/48 irányelvben elismert jogok tényleges érvényesülését.
- 2) A 2008/48 irányelv 8. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy a fogyasztó hitelképességének értékelése kizárólag az ez utóbbi által nyújtott információk alapján történik, azzal a feltétellel, hogy ezek az információk megfelelőek, és a fogyasztó pusztán nyilatkozatait igazoló dokumentumok támasztják alá, és másrészt úgy, hogy az nem írja elő a hitelező számára, hogy szisztematikusan ellenőrizze a fogyasztó által nyújtott információkat.
- 3) A 2008/48 irányelv 5. cikkének (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy bár azzal nem ellentétes az, hogy a hitelező a fogyasztó számára ez utóbbi pénzügyi helyzetének és igényeinek értékelését megelőzően nyújt megfelelő felvilágosítást, mégis megtörténhet, hogy a fogyasztó hitelképességének értékelése szükségessé teheti a nyújtott megfelelő felvilágosítás kiigazítását, amely felvilágosítást a fogyasztóval megfelelő időn belül, a hitelmegállapodás megkötését megelőzően kell közölni, anélkül azonban, hogy azt valamely külön iratba kellene foglalni.

⁽¹⁾ HL C 313., 2013.10.26.

A Bíróság (tizedik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Generali-Providencia Biztosító Zrt. kontra Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

(C-470/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közbeszerzés — A 2004/18/EK irányelvben meghatározott értékhatárt el nem érő szerződések — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 56. cikk — Alkalmazhatóság — Egyértelmű határokon átnyúló érdek — A közbeszerzési eljárásból való kizárás okai — A nemzeti versenyjog szabályainak kevesebb, mint öt évvel korábban született, jogerős ítéletben megállapított megsértését elkövető gazdasági szereplő kizárása — Megengedhetőség — Arányosság)

(2015/C 065/14)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Generali-Providencia Biztosító Zrt.

Alperes: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Rendelkező rész

Az EUMSZ 49. cikkel és az EUMSZ 56. cikkel nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás alkalmazása, amely kizárja a közbeszerzési eljárásban való részvételből azt a gazdasági szereplőt, amely jogerős bírósági határozattal megállapított versenyjogi jogsértést követett el, amelyért bírságot szabtak ki rá.

⁽¹⁾ HL C 367., 2013.12.14.

A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Bundessozialgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Walter Larcher kontra Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

(C-523/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Migráns munkavállalók szociális biztonsága — EUMSZ 45. cikk — Az 1408/71/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése — Öregségi ellátások — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — Olyan munkavállaló, akinek a nyugdíjba vonulását megelőzően valamely tagállamban korra való tekintettel történő részmunkaidős foglalkoztatására kerül sor — Az öregségi nyugdíjra való jogosultság megnyílásához valamely másik tagállamban történő figyelembevétel)

(2015/C 065/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundessozialgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Walter Larcher

Alperes: Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

Rendelkező rész

- 1) Az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett, valamint a 2006. december 18-i 1992/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében rögzített egyenlő bánásmód elvével ellentétes az olyan tagállami rendelkezés, amely szerint a korra való tekintettel történő részmunkaidős foglalkoztatás utáni öregségi nyugdíj folyósításának feltétele, hogy a korra való tekintettel történő részmunkaidős foglalkoztatásra kizárólag e tagállam nemzeti rendelkezései alapján kerüljön sor.
- 2) Az 118/97 rendelettel módosított és naprakésszé tett, valamint az 1992/2006 rendelettel módosított 1408/71 rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében rögzített egyenlő bánásmód elvét úgy kell értelmezni, hogy adott tagállamban a valamely másik tagállam jogszabályai alapján megvalósult, korra való tekintettel történő részmunkaidős foglalkoztatás elismerése érdekében összehasonlító vizsgálatot kell végezni e két tagállam ilyen foglalkoztatásával kapcsolatos szabályozásának alkalmazási feltételeire vonatkozóan, annak esetről esetre való meghatározása érdekében, hogy a feltárt különbségek veszélyeztethetik-e az előbbi tagállam szóban forgó jogszabályai legitím célkitűzéseinek megvalósítását.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a Cour constitutionnelle [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Mohamed M'Bodj kontra État belge

(C-542/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 19. cikk (2) bekezdése — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — Kiegészítő védelemre jogosult személy — A 15. cikk b) pontja — Kínzás vagy embertelen, illetve megalázó bánásmód vagy büntetés alkalmazása a kérelmezővel szemben a származási országában — 3. cikk — Kedvezőbb szabályok — Súlyos betegségben szenvedő kérelmező — A megfelelő kezelésnek a származási országban fennálló hiánya — 28. cikk — Szociális védelem — 29. cikk — Egészségügyi ellátás)

(2015/C 065/16)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour constitutionnelle

Az alapeljárás felei

Felperes: Mohamed M'Bodj

Alperes: État belge

Rendelkező rész

A harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről [helyesen: feltételeire] és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló, 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelvnek a 2. cikke e) pontjával, 3., 15. és 18. cikkével összefüggésben értelmezett 28. és 29. cikkét úgy kell értelmezni, hogy egy tagállam nem köteles biztosítani az ezen cikkekben meghatározott szociális védelmet és egészségügyi ellátást valamely harmadik országbeli állampolgárnak, aki az alapügyben szóban forgóhoz hasonló olyan nemzeti jogszabály alapján e tagállamban tartózkodási engedéllyel rendelkezik, amely kimondja, hogy az említett tagállamban való tartózkodást engedélyezni kell annak a külföldinek, aki olyan betegségben szenved, amely valós veszélyt jelent életére vagy testi épségére nézve, illetve embertelen vagy megalázó bánásmód tényleges veszélyével jár, amennyiben származási országában, vagy abban a harmadik országban, ahol korábban tartózkodott, nem létezik megfelelő kezelés, anélkül hogy e külföldi személy egészségügyi ellátásának ezen országban való szándékos megtagadásáról lenne szó.

⁽¹⁾ HL C 367., 2013.12.14.

A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR) kontra Comune di Quartu S. Elena

(C-551/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2008/98/EK irányelv — 15. cikk — Hulladékgazdálkodás — A hulladéktermelő lehetősége arra, hogy a hulladék kezelését ő maga végezze — Elfogadott nemzeti átültető törvény, amely még nem lépett hatályba — Az átültetési határidő lejárt — Közvetlen hatály)

(2015/C 065/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Cagliari

Az alapeljárás felei

Felperes: Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)

Alperes: Comune di Quartu S. Elena

Rendelkező rész

Az uniós jogot és a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes egy, az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló nemzeti jogszabály, amely ezen irányelv valamely rendelkezését ülteti át, de amelynek hatálybalépése egy további belső jogi aktus elfogadásához van kötve, ha ez a hatálybalépés az átültetés említett irányelv által meghatározott határidejének lejártát követően történik.

A 2008/98 irányelv 4. és 13. cikkével összefüggésben ugyanezen irányelv 15. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti jogszabály, amely nem biztosít lehetőséget arra, hogy a hulladéktermelő vagy más birtokos maga végezze el a hulladék ártalmatlanítását, és ezáltal mentesüljön a hulladékártalmatlanítási kommunális adó megfizetése alól, amennyiben e jogszabály megfelel az arányosság elvéből eredő követelményeknek.

(¹) HL C 377., 2013.12.21.

A Bíróság (nagytanács) 2014. december 18-i ítélete (a Cour du travail de Bruxelles [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-la-Neuve kontra Moussa Abdida

(C-562/13. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 19. cikk (2) bekezdése és a 47. cikk — 2004/83/EK irányelv — A menekült jogállás vagy a kiegészítő védelmi jogállás nyújtásának feltételeire vonatkozó minimumszabályok — Kiegészítő védelemre jogosult személy — A 15. cikk b) pontja — Kínzás vagy embertelen, illetve megalázó bánásmód vagy büntetés alkalmazása a kérelmezővel szemben a származási országában — 3. cikk — Kedvezőbb szabályok — Súlyos betegségben szenvedő kérelmező — A megfelelő kezelésnek a származási országban fennálló hiánya — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérése — 13. cikk — Felfüggesztő hatályú, bíróság előtti jogorvoslatok — 14. cikk — Biztosítékok a kiutasítás végrehajtását megelőzően — Alapvető szükségletek)

(2015/C 065/18)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour du travail de Bruxelles

Az alapeljárás felei

Felperes: Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

Alperes: Moussa Abdida

Rendelkező rész

A harmadik országok illegálisan [helyesen: jogellenesen] tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az Európai Unió Alapjogi Chartája 19. cikke (2) bekezdésével és 47. cikkével összefüggésben értelmezett 5. és 13. cikkét, valamint 14. cikke (1) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti jogszabály:

— amely nem biztosítja a súlyos betegségben szenvedő harmadik országbeli állampolgárt kiutasító határozat elleni jogorvoslat felfüggesztő hatályát, amikor e határozat végrehajtása a szóban forgó harmadik országbeli állampolgárt az egészségi állapota súlyos és visszafordíthatatlan romlása komoly veszélyének teheti ki, és

- amely nem írja elő az említett harmadik országbeli állampolgár alapvető szükségleteinek a sürgősségi egészségügyi ellátás és a betegségek alapvető kezelésének hatékony nyújtása érdekében való biztosítását – a lehetőségekhez mérten – mindaddig, amíg e tagállam az ugyanezen harmadik országbeli állampolgárral szemben hozott kiutasítási határozat elleni jogorvoslat következtében köteles elhalasztani a kitoloncolást.

(¹) HL C 9., 2014.1.11.

A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze kontra Data Medical Service Srl

(C-568/13. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — 92/50/EGK irányelv — 1. cikk, c) pont és 37. cikk — 2004/18/EK irányelv — 1. cikk, (8) bekezdés, első albekezdés és 55. cikk — A „szolgáltató” és a „gazdasági szereplő” fogalma — Közjogi egyetemi kórházi létesítmény — Jogi személyiséggel, valamint vállalkozói és szervezeti önállósággal rendelkező létesítmény — Elsődlegesen nem nyereségszerzésre irányuló tevékenység — Egészségügyi szolgáltatások nyújtásának intézményi célkitűzése — Hasonló szolgáltatások piacon történő nyújtásának lehetősége — Jogosultság a közbeszerzési szerződés odaítélési eljárásában való részvételre)

(2015/C 065/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Alperes: Data Medical Service Srl

Rendelkező rész

- 1) A szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének c) pontjával ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az olyan közjogi kórházi létesítményt, mint az alapügyben szereplő létesítmény, a közbeszerzési eljárásokból annak gazdasági tevékenységet végző közjogi intézmény jellege miatt zárja ki, amennyiben e létesítmény intézményi és alapító okirat szerinti céljaival összhangban jogosult tevékenységet végezni a piacon.
- 2) A 92/50 irányelv rendelkezéseit, különösen a szabad versenynek, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának és az arányosságnak az ezen irányelv alapjául szolgáló általános elveit úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely valamely, az alapügyben szereplőhöz hasonló, közbeszerzési eljárásban részt vevő közjogi kórházi létesítmény számára lehetővé teszi, hogy az általa kapott közfinanszírozásnak köszönhetően olyan ajánlatot nyújtson be, amellyel nem lehet versenyezni. Mindazonáltal az ajánlat kirívóan alacsony értékű ellenszolgáltatást tartalmazó jellegének az ezen irányelv 37. cikke alapján történő vizsgálata keretében az ajánlatkérő szerv ezen ajánlat elutasításának lehetősége vonatkozásában figyelembe veheti azt a közfinanszírozást, amelyben e létesítmény részesül.

(¹) HL C 52., 2014.2.22.

A Bíróság (harmadik tanács) 2014. december 18-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao) kontra Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(C-599/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme — 2988/95/EK, Euratom rendelet — 4. cikk — Az Unió általános költségvetése — 1605/2002/EK, Euratom rendelet — Az 53b. cikk (2) bekezdése — 2004/904/EK határozat — A 2005–2010. közötti időszakra létrehozott Európai Menekültügyi Alap — A 25. cikk (2) bekezdése — A támogatás szabálytalanság esetén való visszafizetésére vonatkozó kötelezettség jogalapja)

(2015/C 065/20)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperes: Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)

Alperes: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Rendelkező rész

A 2006. december 13-i 1995/2006/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 53b. cikke (2) bekezdésének bevezető fordulatát és c) pontját úgy kell értelmezni, hogy belső jogi jogalap hiányában e rendelkezés jogalapot szolgáltat az Európai Bizottság és a tagállamok megosztott irányítása keretében az Európai Menekültügyi Alapból nyújtott támogatást a kedvezményezett terhére kiigazító és annak egy részét vele visszafizettető, a nemzeti hatóságok által hozott határozathoz. A kérdést előterjesztő bíróság feladata értékelni azt, hogy mind a pénzeszközök kedvezményezettjének, mind pedig a nemzeti közigazgatásnak a magatartására figyelemmel a visszatérítési kérelmek esetében tiszteletben tartották-e a jogbiztonság elvét és a bizalomvédelem elvét, ahogy azokat az uniós jog értelmezi.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Bíróság (hetedik tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-639/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — 2006/112/EK irányelv — Kedvezményes adómérték — Tűzvédelmi termékek)

(2015/C 065/21)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Lozano Palacios és M. Owsiany-Hornung meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság (képviselő: B. Majczyna meghatalmazott)

Rendelkező rész

1) A Lengyel Köztársaság – mivel a termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó adóról szóló, 2004. március 11-i törvény 3. mellékletében szereplő tűzvédelmi termékekre kedvezményes hozzáadottértékadó-mértéket alkalmazott – nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv III. mellékletével összefüggésben értelmezett 96–98. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 45., 2014.2.15.

A Bíróság (első tanács) 2014. december 18-i ítélete – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-640/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Az uniós jog értelmében jogtalanul beszedett adók visszatérítése — Nemzeti szabályozás — Az alkalmazandó jogorvoslatok elévülési idejének visszamenőleges hatályú megrövidítése — A tényleges érvényesülés elve — A bizalomvédelem elve)

(2015/C 065/22)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és W. Roels meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselő: J. Beeko meghatalmazott)

Rendelkező rész

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel olyan jogszabályt alkotott, mint a 2007. évi költségvetési törvény (Finance Act 2007) 107. cikke, amely előzetes értesítés, illetve átmeneti szabályozás nélkül visszamenőleges hatállyal korlátozta az adófizetők jogát arra, hogy visszaköveteljék az uniós joggal ellentétesen beszedett adót – nem teljesítette az EUSZ 4. cikk (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága viseli a költségeket.

⁽¹⁾ HL C 78., 2014.3.15.

A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 11-i végzése (a Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA kontra Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

(C-70/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 3846/87/EGK rendelet — Mezőgazdaság — Közös piacszerzés — Export-visszatérítések — Baromfihús — „Kitojt tojótyúk” — A mezőgazdasági termékek export-visszatérítési nomenklatúrája — Besorolás)

(2015/C 065/23)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu (Portugália)

Az alapeljárás felei

Felperes: Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA

Alperes: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

Rendelkező rész

Az utoljára a 2005. december 15-i 2091/2005/EK bizottsági rendelettel módosított, a mezőgazdasági termékek export-visszatérítési nomenklatúrájának létrehozásáról szóló, 1987. december 17-i 3846/87/EGK bizottsági rendelet I. mellékletét úgy kell értelmezni, hogy a tojásrakási időszak végén – azaz amely időpontban a csontvázuk teljesen elcsontosodott állapotban van – levágott tojótyúkok, vagyis az ún. „kitojt tojótyúkok” nem tartoznak a 0207 12 10 9900 és 0207 12 90 9190 termékkódokkal ellátott „Más” árumegnevezés alá.

(¹) HL C 135., 2014.5.5.

A Bíróság (ötödik tanács) 2014. december 11-i végzése – Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) kontra Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

(C-99/14. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — 2010/787/EU határozat — A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatások — Az e támogatások belső piaccal való összeegyeztethetőségének a megállapítására vonatkozó feltételek — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke)

(2015/C 065/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) Federación (képviselők: K. Dasai, solicitor és S. Cisnal de Ugarte, abogada)

A többi fél az eljárásban: Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Florindo Gijón és P. Mahnič Bruni meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón-t (Carbunión) kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-553/12. sz., Compagnie des bateaux mouches SA kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. május 21-én hozott ítélete ellen a Compagnie des bateaux mouches SA által 2014. július 30-án benyújtott fellebbezés

(C-368/14. P. sz. ügy)

(2015/C 065/25)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Compagnie des bateaux mouches SA (képviselő: E. Piwnica ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 11-i végzésével elutasította a fellebbezést, és a Compagnie des bateaux mouches SA-t kötelezte a saját költségeinek viselésére.

A Landgericht Münster (Németország) által 2014. november 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Klausner Holz Niedersachsen GmbH kontra Land Nordrhein-Westfalen

(C-505/14. sz. ügy)

(2015/C 065/26)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Münster

Az alapeljárás felei

Felperes: Klausner Holz Niedersachsen GmbH

Alperes: Land Nordrhein-Westfalen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Megkívánja-e az európai jog, különösen az EUMSZ 107., 108. cikk (illetve az EK-Szerződés 87., 88. cikke) és a tényleges érvényesülés elve valamely állami támogatásról szóló magánjogi szerződés teljesítésére vonatkozó polgári jogi jogvitában az ugyanabban az ügyben hozott olyan jogerős polgári jogi megállapítási ítélet figyelmen kívül hagyását, amely az állami támogatásra vonatkozó jogszabályok figyelembevétele nélkül állapítja meg a magánjogi szerződés hatályának fennmaradását, ha a nemzeti jog szerint a szerződés teljesítése nem akadályozható meg más módon?

A Supremo Tribunal de Justiça (Portugália) által 2014. november 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – P kontra M

(C-507/14. sz. ügy)

(2015/C 065/27)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal de Justiça

Az alapeljárás felei

Felperes: P

Alperes: M

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Figyelembe véve, hogy szülői felelősség megállapítása iránt eljárást indítottak egy adott tagállamban és azonos jogalpra támaszkodva, ugyanazon tárgy vonatkozásában valamely másik tagállamban már folyamatban volt egy, eljárásjogi szempontból korábbi időpontban kezdeményezett eljárás, amely eljárást a felperesnek az említett eljárásban benyújtott kérelme alapján időközben felfüggesztettek anélkül, hogy az alperest megidéztek volna, vagy tudomása lett volna a folyamatban lévő eljárásról, vagy abban bármilyen módon részt vett volna, és amely felfüggesztés akkor is fennállt, amikor az említett alperes az elsőként hivatkozott eljárást megindította, a 2003. november 27-i 2201/2003/EK rendelet⁽¹⁾ 16. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltak fényében és e rendelet 19. cikke (2) bekezdésének alkalmazása szempontjából úgy kell-e tekinteni, hogy a felfüggesztéssel érintett eljárás indult elsőként?

⁽¹⁾ A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet 6. kötet 243. o.).

2014. november 14-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Ciprusi Köztársaság

(C-515/14. sz. ügy)

(2015/C 065/28)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Tserpa-Lacombe és D. Martin)

Alperes: Ciprusi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Ciprusi Köztársaság nem teljesítette az Európai Unió Működéséről szóló szerződés 45. és 48. cikkéből, valamint az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel 2004. május 1-jei visszaható hatállyal nem szüntette meg a nyugellátásról szóló törvény [L. 97(I)97] 27. cikkében foglalt, életkorra vonatkozó feltételt, amelynek folytán e cikk ellentétes a fent hivatkozott rendelkezésekkel, amennyiben eltántorítja a munkavállalókat attól, hogy elhagyják saját országukat, és valamely más tagállamban, európai uniós intézményeknél vagy más nemzetközi szervezetnél folytassanak keresőtevékenységet, és mert eltérő bánásmódot valósít meg egyrészt a migráns munkavállalók, ideértve azokat is, aki európai uniós intézmény vagy más nemzetközi intézmény alkalmazásában állnak, másrészt azon köztisztviselők között, akik tevékenységüket kizárólag Cipruson folytatták;
- a Bíróság a Ciprusi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Európai Bizottság annak megállapítására kéri a Bíróságot, hogy a Ciprusi Köztársaság nem teljesítette az Európai Unió Működéséről szóló szerződés 45. és 48. cikkéből, valamint az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel 2004. május 1-jei visszaható hatállyal nem szüntette meg a nyugellátásról szóló törvény [L. 97(I)97] 27. cikkében foglalt, életkorra vonatkozó feltételt, amelynek folytán e cikk ellentétes a fent hivatkozott rendelkezésekkel, amennyiben eltántorítja a munkavállalókat attól, hogy elhagyják saját országukat, és valamely más tagállamban, európai uniós intézményeknél vagy más nemzetközi szervezetnél folytassanak keresőtevékenységet, és mert eltérő bánásmódot valósít meg egyrészt a migráns munkavállalók, ideértve azokat is, aki európai uniós intézmény vagy más nemzetközi intézmény alkalmazásában állnak, másrészt azon köztisztviselők között, akik tevékenységüket kizárólag Cipruson folytatták. A ciprusi jogszabály, különösen a nyugellátásról szóló törvény [L. 97(I)97] 27. cikke, eltérő bánásmódot vezet be a nemzeti közigazgatásban dolgozó tisztviselők, valamint a más tagállam nemzetközi szervezeteinél vagy az európai uniós szervezeteknél dolgozó tisztviselők között, mert a közszolgálatból való nyugdíjba vonulásuk esetén kizárólag azok a munkavállalók hivatkozhatnak a szóban forgó törvény 24. és 25. cikkére és tarthatják fenn nyugdíjjogosultságaikat, akik tevékenységüket kizárólag Cipruson folytatták, még ha nem is teljesítik a 45 vagy 48 éves életkorra vonatkozó feltételt. Ezzel szemben azok a munkavállalók, akik éltek a szabad mozgáshoz való jogukkal, e cikkekre nem hivatkozhatnak, következésképpen elveszítik nyugdíjjogosultságaikat.

Továbbá a nyugellátásról szóló törvény vitatott cikke akadályozza a munkavállalók szabad mozgását, mivel megfosztja őket annak a lehetőségétől, hogy összesítsenek valamennyi járulékfizetési időszakot, és nem biztosítja a migráns munkavállalók pályafutásának egységességét a nyugdíj szempontjából. E törvény alkalmazásából az következik, hogy az az alkalmazott, aki önként kilép a ciprusi közigazgatásból, hogy egy nemzetközi szervezetnél dolgozzon egy másik tagállamban, és aki nem teljesíti – esettől függően – a 45 vagy 48 éves életkorra vonatkozó feltételt, csak elszámolásban részesül, és elveszíti nyugdíjjogosultságait a nyugellátásról szóló törvény 27. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében, noha teljesítette az öt éves minimális járulékfizetési időt.

Ezenfelül a törvény [L. 31(I)/2012], amely kizárólag a nyugdíjjogosultságoknak az Európai Unió nyugdíjrendszeréből és nyugdíjrendszerébe való átvitelét szabályozza, nem tartalmaz semmilyen előírást azon köztisztviselők nyugdíjjogosultságai tekintetében, akik kilépnek a ciprusi közigazgatásból, hogy az Európai Uniónál töltsenek be munkakört, majd végül úgy döntenek, hogy e nyugdíjjogosultságokat nem viszik át az Európai Unió tisztviselői szabályzata VIII. mellékletének 11. cikke értelmében. Az említett köztisztviselők elveszítik nyugdíjjogosultságaikat, amennyiben önként lépnek ki a közigazgatásból és nem teljesítik az életkorra vonatkozó feltételt.

Másrészt az állami tisztviselők és kiterjedtebb közszolgálat (ideértve a helyi közigazgatási szerveket) tisztviselőinek nyugellátásáról szóló 2011. évi törvény (általános végrehajtási intézkedések [L. 113(I)2011] csak azokra az újonnan felvett tisztviselőkre alkalmazandó, akik 2011. október 1-jével, a fent hivatkozott törvény hatálybalépésének napjával vagy ezt követően lépnek szolgálatba, ekként az életkorra vonatkozó feltételt a nyugellátásról szóló törvény [L.97(I)1997] hatálya alá minden személy tekintetében továbbra is alkalmazzák.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. november 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sparkasse Allgäu kontra Finanzamt Kempten

(C-522/14. sz. ügy)

(2015/C 065/29)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Sparkasse Allgäu

Alperes: Finanzamt Kempten

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a letelepedés szabadságával (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 49. cikkével, az Európai Közösséget [létrehozó szerződés] korábbi 43. cikkével) az olyan tagállami szabályozás, amely szerint egy belföldi székhelyű hitelintézetnek egy belföldi illetőségű örökhagyó halála esetén az örökhagyó azon vagyonát is be kell jelentenie az öröklési illeték kezelésére belföldön illetékes adóhivatalnak, amelyet a hitelintézet nem önálló fióktelepe valamely más tagállamban tart letéti őrzésben vagy kezel, ha a másik tagállamban nem áll fenn hasonló bejelentési kötelezettség, és a hitelintézetek ott büntetőjogi szankció terhe mellett banktitkot kötelesek tartani?

A Finanzgericht Hamburg (Németország) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – YARA Brunsbüttel GmbH kontra Hauptzollamt Itzehoe

(C-529/14. sz. ügy)

(2015/C 065/30)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: YARA Brunsbüttel GmbH

Alperes: Hauptzollamt Itzehoe

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Ellentétes-e a 2003/96/EK irányelv⁽¹⁾ 1. cikkével a termikus szennylégtisztításra használt energiatermékekre vonatkozó tagállami adómentesség, vagy a 2003/96/EK irányelvnek annak 2. cikke (4) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése alapján nem lehet alkalmazni ezen energiatermékekre, mert a termikus szennylégtisztításra történő felhasználás nem üzemanyagként vagy tüzelő-, fűtőanyagként történő felhasználás, és ezen energiatermékek esetében ezért az említett rendelkezés értelmében vett kettős felhasználású energiatermékekről van szó?

- 2) Adott esetben csak akkor megengedett-e a termikus szennylégtisztításra használt energiatermékek adó alóli mentesítése, ha azokat a termikus szennylégtisztítás keretében nyers-, alap- vagy segédanyagként is felhasználják a szennylégtisztítás során keletkező termékhez?
- 3) Kizárt-e a termikus szennylégtisztításra használt energiatermékek adó alóli mentesítése, ha a szennylégtisztítás során felszabaduló hőenergia egy részét fűtési, illetve szárítási célra is felhasználják? Adott esetben akkor is fennáll-e ez a kizárás, ha a fűtéshez, illetve szárításhoz a szennylégtisztítás során jelenlévő és annak termikus tisztítását során felszabaduló energiánál kevesebb energiára van szükség?

⁽¹⁾ Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.).

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Toorak Productions BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-532/14. sz. ügy)

(2015/C 065/31)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Toorak Productions BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a KN 2206 vámtarifaszámot, hogy e vámtarifaszám alá kell besorolni azt a 13,4 térfogatszázalék alkoholtartalmú, egy „Ferm [F]ruit”-nak nevezett, almakonzentrátum erjesztése útján előállított, tisztított alkoholos (alap) italból cukor, aroma- és színezőanyagok, valamint ízesítők, sűrítőanyagok, tartósítók és desztillált alkohol hozzákeverésével oly módon előállított italt, hogy a desztillált alkohol sem térfogat, sem tartalom tekintetében nem haladja meg az ital alkoholtartalmának 49 %-át, míg az alkohol 51 %-a erjesztésből származik? Nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni a KN 2208 70 vámtarifaszámot, hogy az ilyen italt likőrként és szíverősítőként e vámtarifaszám alá kell besorolni?

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Toorank Productions BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-533/14. sz. ügy)

(2015/C 065/32)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Toorank Productions BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a KN 2206 vámtarifaszámot, hogy e vámtarifaszám alá kell besorolni azt az almakonzentrátum erjesztése útján nyert, „Ferm [F]ruit” elnevezésű italt, amelyet alapítalként különböző más italok előállításához is felhasználnak, alkoholtartalma 16 térfogatszázalék, tisztítás (ennek körében ultraszűrés) miatt színtelen, szagtalan és íztelen, és nem adtak hozzá desztillált alkoholt? Ha nem: úgy kell-e értelmezni a KN 2208 vámtarifaszámot, hogy az ilyen italt e vámtarifaszám alá kell besorolni?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a KN 2206 vámtarifaszámot, hogy e vámtarifaszám alá kell besorolni azt a 14 térfogatszázalék alkoholtartalmú italt, amelyet cukornak, aromáknak, színezőanyagoknak, ízesítőknak, sűrítőanyagoknak és tartósítóknak a fenti első kérdésben bemutatott (alap)italal való összekeverése útján nyertek, és amely nem tartalmaz desztillált alkoholt? Ha nem: úgy kell-e értelmezni a KN 2208 vámtarifaszámot, hogy az ilyen italt e vámtarifaszám alá kell besorolni?

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-317/12. sz., Holcim (Romania) SA kontra Európai Bizottság ügyben 2014. szeptember 18-án hozott ítélete ellen a Holcim (Romania) SA által 2014. december 1-jén benyújtott fellebbezés

(C-556/14. P. sz. ügy)

(2015/C 065/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Holcim (Romania) SA (képviselő: L. Arnauts ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék (nyolcadik tanács) T-317/12. sz., Holcim (Romania) SA kontra Európai Bizottság ügyben 2014. szeptember 18-án hozott ítéletét;
- az Európai Bizottságot kötelezze a Törvényszék T-317/12. sz. ügyben folytatott eljárása és a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére;
- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé.

Másodlagosan, a Bíróság adjon helyt a felperes Törvényszék előtti eljárásban előterjesztett kérelmeinek:

- az egymillió kibocsátási egység ellopása miatt a felperest ért kárt illetően állapítsa meg, hogy az Európai Unió az EUMSZ 256., 268. és 340. cikk alapján felelős az Európai Bizottság magatartásáért;
- kötelezze az Európai Uniót, hogy fizesse meg számára az ellopott, és az ítélet jogerőre emelkedésének időpontjában még vissza nem térített kibocsátási egységek értékét, méghozzá a lopás időpontjában érvényes piaci áron, a 2010. november 16-tól felszámításra kerülő évi 8 %-os kamattal;
- következésképpen, kötelezze az Európai Uniót, hogy fizessen meg a felperesnek ideiglenes jelleggel egy eurót;
- kötelezze a feleket, hogy állapodjanak meg a kártérítés összegéről és/vagy kötelezzék a felperest, hogy a közbenső ítéletet követő három hónapon belül bizonyítsa a kárának végleges terjedelmét;
- az ítéletet nyilvánítsa végrehajthatónak.

Illetve mindenesetre:

- az Európai Uniót kötelezze a költségek viselésére;
- az ítéletet nyilvánítsa végrehajthatónak.

Jogalapok és fontosabb érvek

A „2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ és a 280/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat⁽²⁾ szerinti kibocsátásforgalmi-jegyzékek egységesített és biztonságos rendszeréről szóló,” 2004. december 21-i 2216/2004/EK rendelettel⁽³⁾ az Európai Bizottság létrehozta a nemzeti kibocsátásforgalmi-jegyzékek egységesített rendszerét (a kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszere) az európai kibocsátási egységek (bizonyos mennyiségű üvegházhatást okozó gázoknak az ezek csökkentésére irányuló nemzetközi megállapodások keretében való kibocsátására vonatkozó egységek) kiadásának, megszerzésének, átruházásának és törlésének nyomon követésére és biztosítására. A nemzeti kibocsátásforgalmi-jegyzékeket az Európai Bizottság központi tisztviselője köti össze és felügyeli az ún. közösségi független ügyleti jegyzőkönyv segítségével.

A kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerének több nemzeti kibocsátási egység-forgalmi jegyzékét számítástechnikai bűnözők támadták meg. 2010. november 16-án a Holcim (Romania) kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerében vezetett számláihoz jogellenesen hozzáfértek. Engedéllyel nem rendelkező személyek műveleteinek sora révén 1 600 000 európai kibocsátási egységet továbbítottak két külföldi számlára, amelyek közül a román nemzeti kibocsátási egység-forgalmi jegyzék beavatkozásának köszönhetően 600 000-et visszaszereztek. Ez hozzávetőlegesen 15 000 000 eurós veszteséget jelent, mivel az Európai Bizottság álláspontja miatt a Holcim (Romania) nem tudta visszaszerezni a fennmaradó, ellopott kibocsátási egységeket.

Az Európai Bizottság következetesen megtagadta (i) az ellopott kibocsátási egységek zárolását, noha azoknak mind egyedi számuk van és a kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerében bármikor könnyen nyomon követhetők, és (ii) annak közlését, hogy ezen kibocsátási egységek mely számlákon és/vagy nemzeti kibocsátási egység-forgalmi jegyzéken szerepelnek, annak lehetővé tétele érdekében, hogy a Holcim az érintett tagállam(ok)ban jogi eljárásokat indítson. Az Európai Bizottság továbbá arra utasította a nemzeti kibocsátási egység-forgalmi jegyzékeket, hogy a bizalmas kezelésre vonatkozó kötelezettség alapján ugyanezt az álláspontot képviseljék.

Az Európai Unióval szembeni, az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló jegyzőkönyv 21. cikke, valamint az EUMSZ 256., 268. és 340. cikk alapján benyújtott kártérítési kérelem, amelyet a Törvényszék 2014. szeptember 18-i ítéletében elutasított, az alábbiakon alapul:

Első jogalap: az Európai Unió felelőssége az Európai Bizottság által hozott, következők miatt jogellenes határozatokért:

- i. a „2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 280/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti kibocsátásforgalmi-jegyzékek egységesített és biztonságos rendszeréről szóló,” 2004. december 21-i 2216/2004/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a félreértelmezése;
- ii. az „üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló,” 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 20. cikkének a megsértése;
- iii. számos általános alapelv (arányosság elve és a jogos bizalom védelmének az elve, gondossági kötelezettség, hatékony bírói jogvédelemhez való jog a tulajdonhoz való jog tekintetében) megsértése akkor, amikor úgy döntött, hogy a kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerének keretében az ellopott európai kibocsátási egységek helyét nem közli, vagy nem engedi annak közlését.

Második jogalap: az Európai Unió felelőssége a 2003/87 irányelv 19. és 20. cikkének és a 2216/2004 bizottsági rendelet jogellenes átültetéséért a kibocsátási egységek Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerének biztonsága, bizalmas kezelése és működése tekintetében.

Harmadik jogalap: az Európai Unió felelőssége olyan jogellenes cselekményekért, amelyek a gazdasági szereplők egy konkrét csoportját a többi gazdasági szereplőhöz képest aránytalan mértékben sújtja (rendkívüli kár), és meghaladja az adott ágazatban végzett tevékenységgel együtt járó gazdasági kockázat mértékét (különleges kár), anélkül hogy a hivatkozott kárt okozó jogszabályt valamilyen általános gazdasági érdek indokolná.

- (¹) Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).
- (²) Az üvegházhatást okozó gázok Közösségen belüli kibocsátásának nyomon követését szolgáló rendszerről és a Kiotói Jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló, 2004. február 11-i 280/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 49., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 57. o.).
- (³) HL L 386., 1. o.

**Az Østre Landsret (Dánia) által 2014. december 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem
– Caner Genc kontra Udlændingenævnet.**

(C-561/14. sz. ügy)

(2015/C 065/34)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Caner Genc

Alperes: Udlændingenævnet (bevándorlási fellebbezési tanács)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közti társulásról szóló, 1963. szeptember 12-i megállapodáshoz csatolt, a társulás előmozdításáról szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 társulási tanácsi határozat 13. cikkében foglalt „standstill” klauzulát, és/vagy az 1972. december 19-i 2760/72/EGK tanácsi rendelettel (¹) megerősített, az 1970. november 23-i kiegészítő jegyzőkönyv 41. cikkének (1) bekezdésében szereplő „standstill” klauzulát úgy kell-e értelmezni, hogy a kereső tevékenységet nem folytató családtagok – ideértve a tagállamban lakóhellyel és tartózkodási engedéllyel rendelkező, kereső tevékenységet folytató török állampolgárok kiskorú gyermekét – családegyesítésére vonatkozó új és szigorúbb feltételekre a „standstill” szabály vonatkozik, tekintettel a következőkre:
 - a „standstill” klauzulának a Bíróság által különösen a következő ítéletekben nyújtott értelmezése: Derin-ítélet, EU: C:2007:442; Dülger-ítélet, EU:C:2012:504; Ziebell-ítélet, EU:C:2011:809 (nagytanács), valamint a Demirkan-ítélet, EU:C:2013:583 (nagytanács),
 - az Ankarai Megállapodás célja és tartalma, különösen a Ziebell-ítéletben és a Demirkan-ítéletben adott értelmezés szerint, valamint tekintettel
 - arra a tényre, hogy a Megállapodás, valamint a hozzá csatolt jegyzőkönyvek és határozatok stb. nem tartalmaznak rendelkezést a családegyesítésre vonatkozóan, valamint
 - arra a tényre, hogy a Közösségen és a jelenlegi Európai Unión belüli családegyesítést mindig is a másodlagos jog szabályozta, jelenleg a szabad mozgásról szóló irányelv (2004/38/EK irányelv (²))?
- Az első kérdés megválaszolásához a Bíróságot arra kérik, jelezze, hogy a tagállamban lakóhellyel és tartózkodási engedéllyel rendelkező, kereső tevékenységet folytató török állampolgár családtagjának családegyesítéséhez fűződő származatott joga alkalmazandó-e a török munkavállaló családtagjára az 1/80 határozat 13. cikke alapján, vagy a kiegészítő jegyzőkönyv 41. cikkének (1) bekezdése szerint az csak a török önálló vállalkozók családtagjaira vonatkozik?
- Amennyiben a 2. kérdéssel összefüggésben értelmezett 1. kérdésre igenlő válasz adandó, a Bíróságot arra kérik, jelezze, hogy az 1/80 határozat 13. cikkének (1) bekezdése szerinti „standstill” klauzulát úgy kell-e értelmezni, hogy jogszerűek az olyan új korlátozások, amelyek bevezetését „valamely közérdeken alapuló nyomós ok indokolja, alkalmas a törvényes cél elérésének biztosítására, és nem lépi túl az annak eléréséhez szükséges mértéket” (túl azon, ami az 1/80 határozat 14. cikkében szerepel).

4. Amennyiben a 3. kérdésre igenlő válasz adandó, a Bíróságot a következők megválaszolására kéri:

- a) Milyen iránymutatást szükséges alkalmazni a korlátozás vizsgálatának és az arányosság értékelésének elvégzéséhez? A Bíróságot többek között arra kéri, hogy jelezze, hogy ugyanazokat az elveket kell-e alkalmazni, mint amelyeket az uniós polgárok szabad mozgásával kapcsolatban a család egyesítésre vonatkozó ítélkezési gyakorlatában meghatározott, és amelyek a szabad mozgásról szóló irányelven (2004/38 irányelven) és a Szerződés rendelkezésein alapulnak, vagy pedig más értékelést kell alkalmazni?
- b) Amennyiben más értékelést kell alkalmazni, mint ami a Bíróságnak az uniós polgárok szabad mozgásával kapcsolatos család egyesítésre vonatkozó ítélkezési gyakorlatából ered, a Bíróságot arra kéri, jelezze, hogy az Emberi Jogok Egyetemes Egyezményének a családi élethez való jogra vonatkozó 8. cikkével, és az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélkezési gyakorlatával kapcsolatban elvégzett arányossági értékelést kell-e viszonyítási pontként elfogadni, és ha nem, mely elveket kell követni?
- c) Függetlenül az alkalmazandó értékelési módszertől:

A dán Udlændingeloven (külföldiekről szóló törvény) 9. § -ának (13) bekezdéséhez hasonló szabály – amely szerint a Dániában lakóhellyel és tartózkodási engedéllyel, valamint harmadik ország állampolgárságával rendelkező személy és annak kiskorú gyermeke közötti család egyesítés abban az esetben, ha a gyermek és a gyermek másik szülője a származás szerinti országban vagy egy másik országban lakik, ahhoz a feltételhez kötött, hogy a gyermeket olyan kötelekek fűzzék Dániához, amely a Dániában történő sikeres beilleszkedést megalapozhatja, vagy ilyen kötelek megteremtésére lehetősége legyen – tekinthető-e olyan rendelkezésnek, amelyet „valamely közérdeken alapuló nyomós ok indokol, azaz alkalmas a törvényes cél elérésének biztosítására, és nem lépi túl az annak eléréséhez szükséges mértéket”?

⁽¹⁾ Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulást létrehozó megállapodáshoz csatolt, 1970. november 23-i kiegészítő jegyzőkönyv és pénzügyi jegyzőkönyv elfogadásáról, továbbá a hatálybalépésükhöz szükséges intézkedésekről szóló, 1972. december 19-i 2760/72/EGK tanácsi rendelet (HL L 293., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 11. kötet, 41. o.).

⁽²⁾ Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.; helyesbítés: HL L 274., 47. o.).

A Törvényszék (hatodik tanács) T-340/07. RENV. sz., Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra Európai Bizottság ügyben 2014. október 2-án hozott ítélete ellen az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által 2014. december 11-én benyújtott fellebbezés

(C-575/14. P. sz. ügy)

(2015/C 065/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (képviselők: M. Sfyri, I. Ampazis, Δικηγόροι)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

— helyezze hatályon kívül a Törvényszék megtámadott ítéletét;

- kötelezze a Bizottságot a fellebbező által amiatt elszenvedett kár megtérítésére, hogy a Bizottság nem tett eleget szerződéses kötelezettségeinek az „e-Content Exposure and business Opportunities” című projekthez kapcsolódó EDC-53007 EEBO/27873 szerződés teljesítése során. Kötelezze egyebek mellett a Bizottságot, hogy fizessen 172 588,62 euró összeget, mely megfelel azon költségeknek, melyek a fellebbezőnél a szerződés 2003. május 16-i felmondását megelőzően megkezdett, és a fellebbező által szerződéses kötelezettségeivel összhangban nyújtott munkálatokkal kapcsolatban merültek fel. Másodlagosan, amennyiben úgy ítéli meg, hogy a fellebbezőnek valamennyi munkát be kellett szüntetnie 2003. május 16-án, a Bíróság kötelezze a Bizottságot legalább 127 076,48 euró fizetésére, mely a fellebbező részéről azon időpontig jogszerűen és a szerződés feltételeivel szigorú összhangban felmerült költségeknek felel meg.
- kötelezze a Bizottságot a fellebbezőnek az eredeti eljárással kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak a viselésére abban az esetben is, ha a jelen fellebbezést elutasítják, valamint továbbá a jelen fellebbezéssel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak a viselésére is, amennyiben a fellebbezésnek helyt ad a Bíróság.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azon tényre alapítja fellebbezését, mely szerint a Törvényszék elferdítette az elé terjesztett bizonyítékok egyértelmű jelentését, amikor az EDC-53007 EEBO/27873 szerződés „Általános feltételek” című II. mellékletét tévesen értelmezte, azzal, hogy a benyújtott költségkimutatás bizonyító erejét megkérdőjelezte, és ennek következtében helytelenül találta úgy, hogy a fellebbező által előterjesztett dokumentumok nem megfelelőek és nem elegendőek annak bizonyítására, hogy a bennük kimutatott költségek ténylegesen a projekt végrehajtása során merültek fel.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-542/11. sz., Alouminion kontra Bizottság ügyben 2014. október 8-án hozott ítélete ellen a Dimosia Epichirisi Ilektrismou AE (DEI) által 2014. december 18-án benyújtott fellebbezés

(C-590/14. P. sz. ügy)

(2015/C 065/36)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Dimosia Epichirisi Ilektrismou AE (DEI) (képviselők: E. Bourtzalas, E. Salakà, Ch. Sunodinos, Ch. Tagaras és A. Ekonomou ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Alouminion AE, Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a fellebbezés elfogadható;
- a Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- a Bíróság az alperest kötelezze mind az elsőfokú eljárásban, mind a jelen fellebbezési eljárásban felmerült összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy a megtámadott ítéletet az alábbi jogalapok miatt hatályon kívül kell helyezni:

1. Téves jogalkalmazás az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének és a 659/99 rendelet 1. cikke b) és c) pontjának értelmezése során, amennyiben az ítélet kimondja, hogy a támogatások meghosszabbítása nem jelent *ipso facto* új támogatást, és a szóban forgó minősítés a támogatás lényeges módosítását követeli meg.
2. Téves jogalkalmazás, az értékelés nyilvánvaló hibája és a tények elferdítése azon megállapítás tekintetében, hogy a kedvezményes díjszabás alkalmazása a vitatott időszakban a létező támogatás meghosszabbítását jelenti.
3. Téves jogalkalmazás, a tények téves megítélése és az értékelés nyilvánvaló hibája azon megállapítás tekintetében, hogy a támogatás jogi és szerződéses alapja változatlan maradt.

4. Az indokolási kötelezettség megsértése amiatt, hogy a megtámadott ítélet nem tisztázza, hogy a támogatás új támogatásnak minősítésére vonatkozó feltételeknek együttesen kell-e fennállniuk, illetve hogy a támogatás új támogatásnak minősítése feltételezi-e a jogalkotási beavatkozást.
5. A Törvényszék azon kötelezettségének a megsértése, hogy határoznia kell a vita tárgyát képező, elé terjesztett állításokról, és az indokolási kötelezettség megsértése.

A Bíróság elnökének 2014. december 8-i végzése – Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-453/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 065/37)

Az eljárás nyelve: francia

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 379., 2012.12.8.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Abdulrahim kontra Tanács és Bizottság

(T-127/09. RENV. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Hatályon kívül helyezést követő visszaütálás — Közös kül- és biztonságpolitika — Az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedések — 881/2002/EK rendelet — Az Egyesült Nemzetek valamely szerve által összeállított listára felvett személy pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztása — E személy nevének a 881/2002/EK rendelet I. mellékletében szereplő listára történő felvétele — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Keresetindítási határidő — Túllépés — Menthető tévedés — Alapvető jogok — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — A tulajdon tiszteletben tartásához való jog — A magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jog”)

(2015/C 065/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Abdulbasit Abdulrahim (London, Egyesült Királyság) (képviselők: P. Moser QC, E. Grieves barrister, H. Miller és R. Graham solicitorok)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Finnegan és G. Étienne meghatalmazottak) és Európai Bizottság (képviselők: E. Paasivirta és G. Valero Jordana meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Eredetileg egyrészt a 881/2002 rendelet 103. alkalommal történő módosításáról szóló, 2008. december 22-i 1330/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 345., 60. o.) módosított, az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida [helyesen: al-Kaida] hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító [helyesen: korlátozó] intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló, 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletnek (HL L 139., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 294. o.), illetve az 1330/2008/EK bizottsági rendeletnek a felperest érintő részében történő részleges megsemmisítése iránti kérelem, másrészt pedig az e jogi aktusok által állítólagosan okozott kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida [helyesen: al-Kaida] hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító [helyesen: korlátozó] intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 103. alkalommal történő módosításáról szóló, 2008. december 22-i 1330/2008/EK bizottsági rendeletet az Abdulbasit Abdulrahimot érintő részében.
- 2) A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot kötelezi saját költségeiken kívül az A. Abdulrahim részéről a megsemmisítés iránti kereset címén felmerült költségek, valamint a Törvényszék által költségmentesség címén megelőlegezett összegek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 167., 2009.7.18.

A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Veloss International és Attimeda kontra Parlament(T-667/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — A görög nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtása a Parlamentben — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Indokolási kötelezettség — Szerződésen kívüli felelősség”)

(2015/C 065/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Veloss International (Brüsszel, Belgium) és Attimeda SA (Brüsszel) (képviselő: N. Korogiannakis ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: P. López-Carceller, L. Darie és P. Biström meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyfelől a Parlament azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amelyben a második helyre rangsorolta a felperesek által az EL/2011/UE számú, a görög nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtására irányuló közbeszerzési eljárásban (HL 2011/S 56-090374) benyújtott ajánlatot, és amelyet 2011. október 18-i levélben közöltek a felperesekkel, valamint a Parlament által ezt követően hozott minden kapcsolódó határozatot, másfelől az állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránt előterjesztett kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Parlament 2011. október 18-i határozatát, amelyben a Veloss International SA és az Attimeda SA által az EL/2011/EU számú, a görög nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtására irányuló közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatot a második helyre rangsorolta.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Parlamentet kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 58., 2012.2.25.

A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – Franciaország kontra Bizottság(T-1/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható támogatás — A francia hatóságok által a SeaFrance SA javára nyújtani tervezett szerkezetátalakítási támogatások — Az SNCF által a SeaFrance javára nyújtott tőkeemelés és kölcsönök — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az állami támogatás fogalma — A magánbefektető kritériuma — A nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható állami támogatásokról szóló iránymutatás”)

(2015/C 065/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Francia Köztársaság (képviselők kezdetben: E. Belliard, G. de Bergues és J. Gstalter, később: G. de Bergues, D. Colas és J. Bousin meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci, B. Stromsky és T. Maxian Rusche, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az SA 32600 (2011/C) állami támogatásról – Franciaország – Az SNCF által a SeaFrance SA-nak nyújtott szerkezetátalakítási támogatásról szóló, 2011. október 24-i 2012/397/EU bizottsági határozat (HL L 195., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 80., 2012.3.17.

A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – Ziegler kontra Bizottság

(T-539/12. és T-150/13. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Szerződésen kívüli felelősség — Verseny — A nemzetközi költöztetés belgiumi piaca — Az Unió tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak költöztetése — Az EUMSZ 101. cikk megsértését megállapító határozat — Látszatáránlat — Valamely intézmény felelősségének terjedelme — Jogerő — Gondossági kötelezettség — Okozati összefüggés”)

(2015/C 065/41)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ziegler SA (Brüsszel, Belgium) és Ziegler Relocation SA (Brüsszel) (képviselők: J.-F. Bellis, M. Favart és A. Bailleux ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Baquero Cruz és A. Bouquet meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Azon állítólagos károk megtérítése, amelyeket egyrészt az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó, 2008. március 11-i, C (2008) 926 végleges bizottsági határozat (COMP/38.543 – Nemzetközi költöztetési szolgáltatások ügy) elfogadásával, másrészt a „látszatáránlatok” gyakorlatának a C (2008) 926 határozat elfogadása utáni, 2008. március 11-e és 2014. január 1-je közötti folytatásával okoztak.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a kereseteket elutasítja.
- 2) A Ziegler SA a saját költségein felül köteles viselni az Európai Bizottságnál a T-539/12. sz. ügyben felmerült költségeket.
- 3) A Ziegler Relocation SA a saját költségein felül köteles viselni az Európai Bizottságnál a T-150/13. sz. ügyben felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 55., 2013.2.23.

A Törvényszék 2015. január 16-i ítélete – Trentea kontra FRA(T-107/13. P. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Felvétel — A pályázatot elutasító, és egy másik pályázót kinevező határozat — Első alkalommal a tárgyaláson felhozott jogalap — A bizonyítékok elferdítése — Indokolási kötelezettség — A költségek viselésére való kötelezés vitatása”)**

(2015/C 065/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Cornelia Trentea (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: L. Levi és M. Vandenbussche ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) (képviselők: M. Kjærum, meghatalmazott, segítője: B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (első tanács) F-112/10. sz., Trentea kontra FRA ügyben 2012. december 10-én hozott ítélete (EU:F:2012:179) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Cornelia Trentea maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 129., 2013.5.4.**A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – dm-drogerie markt kontra OHIM – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA)**(T-195/13. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A CAMEA közösségi szóvédjegy bejelentése — A korábbi BALEA nemzetközi szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Az összetéveszthetőség hiánya — A megjelölések hasonlóságának hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)**

(2015/C 065/43)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Németország) (képviselők: B. Beinert, O. Bludovsky és T. Strack ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: Németh J., P. Geroulakos és V. Melgar meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft (Szada, Magyarország) (képviselő: Krajnyák A. ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a dm-drogerie markt GmbH & Co. KG és a V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. január 17-én hozott határozata (R 452/2012-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A *dm drogerie markt GmbH & Co. KG* t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 171., 2013.6.15.

A Törvényszék 2015. január 15-i ítélete – MEM kontra OHIM (MONACO)

(T-197/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — MONACO szóvédjegy — Feltétlen kizáró okok — Léíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 151. cikkének (1) bekezdése és 154. cikkének (1) bekezdése — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja, valamint 7. cikkének (2) bekezdése — Az oltalom részleges megtagadása”)

(2015/C 065/44)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: *Marques de l'État de Monaco* (MEM) (Monaco, Monaco) (képviselő: S. Arnaud ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a MONACO szóvédjegy Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozásával kapcsolatban 2013. január 29-én hozott határozata (R 113/2012-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a *Marques de l'État de Monaco*t (MEM) kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 156., 2013.6.1.

A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Gossio kontra Tanács

(T-406/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Hatáskörrel való visszaélés — Nyilvánvaló értékelési hiba — Alapvető jogok”)

(2015/C 065/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Marcel Gossio (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselő: S. Zokou ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: B. Driessen és G. Étienne meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2005. április 12-i 560/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 95., 1. o.), az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló, 2010. október 29-i 2010/656/KKBP tanácsi határozat (HL L 285., 28. o.), valamint a 2010/656 határozat végrehajtásáról szóló, 2012. március 8-i 2012/144/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 71., 50. o.) felperest érintő részében történő megsemmisítése iránti kérelem, másrészt pedig a felperesre vonatkozó korlátozó intézkedések fenntartásáról szóló, 2013. május 17-i tanácsi határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/656/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2014. május 12-i 2014/271/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot, valamint az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 560/2005/EK rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. május 12-i 479/2014/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, amennyiben e jogi aktusok Marcel Gossióra vonatkoznak.
- 2) A Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Mindegyik fél maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 313., 2013.10.26.

A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (MELT WATER Original)

(T-69/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A MELT WATER Original közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizárók — Leíró jellek — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)

(2015/C 065/46)

Az eljárás nyelve: litván

Felek

Felperes: Research and Production Company „Melt Water” UAB ((Klaipėda, Litvánia) (képviselő: V. Viešūnaitė ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a MELT WATER Original ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2013. november 26-án hozott határozata (R 494/2013-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Research and Production Company „Melt Water” UAB-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék 2015. január 14-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (egy átlátszó, henger alakú palack formája)

(T-70/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Térbeli védjegy bejelentése — Egy átlátszó, henger alakú palack formája — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 065/47)

Az eljárás nyelve: litván

Felek

Felperes: Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Litvánia) (képviselő: V. Viešūnaitė ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának egy átlátszó, henger alakú palack formájából álló térbeli megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2013. november 26-án hozott határozata (R 481/2013-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Research and Production Company „Melt Water” UAB-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék 2014. december 22-i végzése – Al-Assad kontra Tanács

(T-407/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Magánszemély felvétele az érintett személyek jegyzékeibe — A rezsim tagjaival fennálló személyes kapcsolatok — Védelemhez való jog — Tisztességes eljárás — Indokolási kötelezettség — Bizonyítási teher — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — A tulajdonhoz való jog — A magánélethez való jog — Jogerő — Elfogadhatatlanság — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság — Minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2015/C 065/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bushra Al-Assad (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: G. Karouni és C. Dumont ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Étienne és M.-M. Joséphidès meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Először a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 363/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 111., 1. o., helyesbítés: HL L 127., 27. o.), másodszer a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozat (HL L 147., 14. o.), harmadszor a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. december 13-i 1332/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 335., 3. o.), negedszer a 2013/255 határozat módosításáról szóló, 2013. december 13-i 2013/760/KKBP tanácsi határozat (HL L 335., 50. o.), ötödször a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. május 28-i 578/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 160., 11. o.), hatodszer pedig a 2013/255 határozat módosításáról szóló, 2014. május 28-i 2014/309/KKBP tanácsi határozat (HL L 160., 37. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben a felperes neve továbbra is szerepel azon személyek és szervezetek listáin, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja, amennyiben az a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozat megsemmisítésére irányul.
- 2) A Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja, amennyiben az a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. december 13-i 1332/2013/EU tanácsi rendelet, a 2013/255 határozat módosításáról szóló, 2013. december 13-i 2013/760/KKBP tanácsi határozat, valamint a 2013/255 határozat módosításáról szóló, 2014. május 28-i 2014/309/KKBP tanácsi határozat megsemmisítésére irányul.
- 3) A Törvényszék a keresetet részben mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant, részben pedig mint nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülözőt elutasítja, amennyiben az a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 363/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet, valamint a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. május 28-i 578/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelet megsemmisítésére irányul.
- 4) A Törvényszék Bushra Al-Assadot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 344., 2013.11.23.

2014. november 19-én benyújtott kereset – ANKO kontra Bizottság

(T-768/14. sz. ügy)

(2015/C 065/49)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: ANKO Antiprosopieion, Emporeiou kai Viomichanias (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy a Bizottság által a felperes számára a POCEMON projekt keretében kifizetett 377 733,93 euró összeg támogatható kiadásoknak felel meg, és, következőképpen, a felperes nem köteles azt mint jogalap nélkül kapott összeget visszafizetni, és
- kötelezze a bizottságot a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottságot az EUMSZ 272. cikke értelmében terhelő, a „Point Of CarE MONitoring and Diagnostics for Autoimmune Diseases” (POCEMON) projekt végrehajtására vonatkozó 216088. sz. szerződés jogcímén fennálló felelősségre vonatkozik. Pontosabban, a felperes azt állítja, hogy jóllehet végrehajtotta szerződéses kötelezettségeit, a Bizottság az ANKO számára kifizetett összegek visszafizetését követelte, mivel ezek szerinte nem támogatható kiadásoknak feleltek meg, mindezt az említett szerződés, a jóhiszeműség elve, a joggal való visszaélés tilalmának elve, valamint az arányosság elve megsértésével.

Ez okból a felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a Bizottság teljességgel alaptalan érvekre támaszkodik, amelyek, mindenesetre, nem nyertek bizonyítást annak érdekében, hogy gyakorlatilag az ANKO összes kiadását mint nem támogathatókat el lehessen utasítani és az ANKO számára a POCEMON projekt keretében kifizetett összegeket vissza lehessen követelni. A felperes másodsorban azt állítja, hogy azzal, hogy azon indokból utasította el a kifizetendő támogatás 98,68 %-át, hogy ezek feltételezeten nem támogatható kiadások, amelyeket a felperes azonban a projekt végrehajtása érdekében teljesített, a Bizottság megsértette a joggal való visszaélés tilalmának elvét, valamint az arányosság elvét.

2014. november 21-én benyújtott kereset – ANKO kontra Bizottság

(T-771/14. sz. ügy)

(2015/C 065/50)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: ANKO Antiprosopion, Emporeiou kai Viomichanias (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy a Bizottság által a felperes számára a DOC@HAND projekt keretében kifizetett 296 149,77 euró összeg támogatható kiadásoknak felel meg, és, következésképpen, a felperes nem köteles azt mint jogalap nélkül kapott összeget visszafizetni, és
- kötelezze a bizottságot a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottságot az EUMSZ 272. cikke értelmében terhelő, a DOC@HAND projekt végrehajtására vonatkozó 508015. sz. szerződés jogcímén fennálló felelősségre vonatkozik. Pontosabban, a felperes azt állítja, hogy jóllehet végrehajtotta szerződéses kötelezettségeit, a Bizottság az ANKO számára kifizetett összegek visszafizetését követelte, mivel ezek szerinte nem támogatható kiadásoknak feleltek meg, mindezt az említett szerződés, a jóhiszeműség elve, a joggal való visszaélés tilalmának elve, valamint az arányosság elve megsértésével.

Ez okból a felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a Bizottság teljességgel alaptalan érvekre támaszkodik, amelyek, mindenesetre, nem nyertek bizonyítást annak érdekében, hogy gyakorlatilag az ANKO összes kiadását mint nem támogathatókat el lehessen utasítani és az ANKO számára a DOC@HAND projekt keretében kifizetett összegeket vissza lehessen követelni. A felperes másodsorban azt állítja, hogy azzal, hogy azon indokból utasította el a kifizetendő támogatás 95,59 %-át, hogy ezek feltételezeten nem támogatható kiadások, amelyeket a felperes azonban a projekt végrehajtása érdekében teljesített, a Bizottság megsértette a joggal való visszaélés tilalmának elvét, valamint az arányosság elvét.

2014. november 28-án benyújtott kereset – Románia kontra Bizottság

(T-784/14. sz. ügy)

(2015/C 065/51)

Az eljárás nyelve: román

Felek

Felperes: Románia (képviselők: R. Radu, R. Hațieganu, A. Buzoianu, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottság 2014. szeptember 19-i BUDG/B3/MV D(2014) 3079038. sz. levelében foglalt határozatát, amellyel a Bizottság felszólítja Romániát, hogy bocsásson az Európai Unió költségvetésének rendelkezésére a hagyományos saját források veszteségének megfelelő bruttó 14 883,79 euró összeget;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. A Bizottság megtámadott határozat elfogadására vonatkozó hatáskörének hiányára alapított első jogalap
 - Az európai uniós szabályozás nem tartalmaz egyetlen olyan rendelkezést sem, amely hatáskört ruházna a Bizottságra arra vonatkozóan, hogy előírja valamely tagállam számára az EU saját forrásai veszteségének megfelelő pénzösszeg megfizetésének kötelezettségét, amely veszteség egy olyan másik tagállam által elhatározott vámelengedést követően nyert megállapítást, amely ezeknek mint hagyományos saját forrásoknak az értékeléséért, beszedéséért és az EU költségvetésébe való utalásáért felelős.
2. A megtámadott határozat elégtelen és nem megfelelő indoklására alapított második jogalap
 - A megtámadott határozat nem kellő és megfelelő módon indokolt, amint azt az EUMSZ 296 cikk előírja. Egyrészt a megtámadott határozat nem tartalmazza azt a jogalapot, amelynek alapján elfogadták, és ezen jogalapra nem lehet a Bizottság levelének egyéb részeiből sem következtetni. Másrészt a Bizottság a megtámadott határozaton belül nem mutatta be azt a jogi érvelést, amely arra vezette, hogy Románia számára fizetési kötelezettséget írjon elő az EU hagyományos saját forrásainak egy másik tagállam által közölt vámelengedés által okozott veszteségéből eredő károk megtérítése címén.
3. Harmadik, arra alapított jogalap – amennyiben a Törvényszék azt állapítaná meg, hogy a Bizottság a Szerződések által ráruházott hatáskörének keretében járt el – hogy a Bizottság megsértette a megfelelő ügyintézés elvét és Románia védelemhez való jogait.
 - A Bizottság megsértette a gondos eljárásra és a megfelelő ügyintézésre vonatkozó kötelezettségét, mivel nem vizsgált meg figyelmesen valamennyi rendelkezésére álló információt és nem kért meg minden szükséges további információt a megtámadott határozat elfogadását megelőzően. A Bizottság nem bizonyította, hogy közvetlen oksági viszony állna fenn a Romániának felrótt tények és az UE saját forrásainak vesztesége között. A Bizottság ugyancsak nem igazolta a Romániától kért összeget a szóban forgó tranzitművelet értékének megfelelő vám összegére utalva, csupán a Németországi Szövetségi Köztársaság által elengedett értékből indult ki.
 - A Bizottság eljárása nem előrelátható, és nem tette lehetővé Románia számára a védelemhez való jogainak gyakorlását.
4. A jogbiztonság és a bizalomvédelem követelményeinek megsértésére alapított negyedik jogalap
 - A Bizottság nem határozta meg és pontosította azon jogszabályi rendelkezéseket, amelyek alapján a megtámadott határozattal fizetési kötelezettséget írt elő, és ezek alkalmazása sem volt előrelátható Románia számára. A Bizottság levelének kézhezvétele előtt a román állam nem láthatta előre az EU saját forrásai veszteségének megfelelő, kért összeg EU részére való rendelkezésére bocsátására vonatkozó kötelezettséget, és arról nem is lehetett tudomása. Továbbá, a megtámadott határozat elfogadásával és a fizetési kötelezettség Romániának való előírásával, négy évvel a történet megállapítását követően, és a Bizottságnak az ezen időszak folyamán a román hatóságokkal folytatott párbeszédben kifejtett megállapításai ellenére, a Bizottság megsértette Románia jogos bizalmát arra vonatkozóan, hogy a szóban forgó vámkötelezettségek megfizetése tekintetében nem áll fenn pénzügyi kötelezettsége, következésképpen az EU költségvetésével szemben semmilyen kötelezettsége nem áll fenn.

2014. november 28-án benyújtott kereset – MPF Holdings kontra Bizottság

(T-788/14. sz. ügy)

(2015/C 065/52)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: MPF Holdings Ltd (St Helier, Jersey) (képviselők: D. Piccinin és E. Whiteford barristers, valamint E. Gibson-Bolton solicitor)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot, és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetével a felperes az SA.35980 (2014/N-2) – Egyesült Királyság, Villamosenergia-piaci Reform – Kapacitáspiac ügyben 2014. július 23-án hozott C(2014) 5083 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kéri.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, amelynek keretében azt állítja, hogy a Bizottság jogellenesen megfosztotta az MPF-et a hivatalos vizsgálati eljárásban való részvételhez való jogától azáltal, hogy elmulasztotta megindítani az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése és az Eljárási Rendelet 4. cikkének (4) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálatot, annak ellenére, hogy a kapacitáspiac kétségeket vet fel a belső piaccal való összeegyeztethetőségét illetően. A felperes a következőkre hivatkozik:

- a hosszú távú szerződések hátrányosan megkülönböztető hozzáférhetősége nem igazolható a szükséges mennyiségű termelési kapacitás beszerzésének jogszerű célkitűzésére hivatkozással;
- a Bizottság elmulasztotta megfelelően megvizsgálni, hogy a hosszú távú szerződések hátrányosan megkülönböztető hozzáférhetőségének milyen valószínű hatásai vannak a kapacitáspiac hatékonyságára és a meglévő erőművek tulajdonosaira;
- a Bizottság elmulasztotta megfelelően megvizsgálni a hosszú távú szerződések hátrányosan megkülönböztető hozzáférhetőségére vonatkozóan az Egyesült Királyság által előadott igazolást, vagyis azt, hogy a projektfinanszírozásra számító független termelők hosszú távú szerződéseket igényelnek;
- a Bizottság elmulasztotta megfelelően megvizsgálni az árakat meghatározók és az árakat átvevők közötti, hátrányosan megkülönböztető különbségtétel valószínű hatásait.

2014. december 5-én benyújtott kereset – AATC Trading kontra OHIM – El Corte Inglés (ALAIÀ PARIS)

(T-794/14. sz. ügy)

(2015/C 065/53)

*A keresetlevél nyelve: francia***Felek**

Felperes: AATC Trading AG (Steinhausen, Svájc) (képviselő: P. Lê Dai ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes.

A vitatott védjegy: az „ALAIÁ PARIS” szóelemeket magában foglaló 3 485 166. sz. közösségi ábrás védjegy.

Az OHIM előtti eljárás: törlési eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. Szeptember 11-én hozott határozata (R 1411/2013-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 57. cikke (2) bekezdésének megsértése;
- a 2868/95 rendelet 22. szabályának megsértése.

2014. december 4-én benyújtott kereset – Ogrodnik kontra OHIM – Aviário Tropical (Tropical)

(T-804/14. sz. ügy)

(2015/C 065/54)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Lengyelország) (képviselők: A. von Mühlendahl és H. Hartwig ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugália)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes.

A vitatott védjegy: a „Tropical” szóelemet magában foglaló fekete-fehér ábrás védjegy – 3 435 773. sz. közösségi védjegy.

Az OHIM előtti eljárás: megszűnés megállapítása iránti eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. szeptember 22-én hozott határozata (R 1948/2013-4. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot és beavatkozása esetén a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjával együttesen értelmezett 53. cikke (1) bekezdése a) pontjának és 75. cikkének megsértése.

2014. december 12-én benyújtott kereset – Portugália kontra Bizottság

(T-810/14. sz. ügy)

(2015/C 065/55)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes, J. Arsénio de Oliveira és S. Nunes de Almeida meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- az Európai Bizottság Főtitkársága által a 2014. október 6-i 2014D/14507 levélben küldött fizetési felszólítást nyilvánítsa érvénytelennek;
- az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Bizottság jogtalanul élt az Európai Uniónak az ítékezés területén fennálló hatáskörével, ami így hatáskör hiányát eredményezte.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette a Szerződéseket és azok végrehajtási rendelkezéseit, mivel a felszólítás a Bíróság C-292/11. sz. ügyben hozott ítéletéből eredő joghatások mesterséges felosztásán alapul.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette a jogerő elvét, mivel a felszólítást a Szerződéseknek és azok végrehajtási rendelkezéseinek a megsértésével hozta.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta a jogbiztonság elvét, a jogviszonyok stabilitásának elvét és a bizalomvédelem elvét, amely elveket az Európai Unió joga is elismeri.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette a kétszeres büntetés tilalmának elvét, amely megtiltja, hogy új egyedi jogi aktus révén elérjék azt, amit korábban bírósági megsemmisítő határozatok révén nem sikerült elérni.
6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta a tagállamok és a Bizottság közötti hatáskörmegosztást, ami hatáskör hiányát eredményezte, mivel a Bizottság megpróbálta korlátozni az államok azon lehetőségét, hogy meghatározzák a *vacatio legis* ésszerű idejét.

2014. december 16-án benyújtott kereset – Liu kontra OHIM – DSN Marketing (hordozhatószámítógép-tokok)

(T-813/14. sz. ügy)

(2015/C 065/56)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Min Liu (Kanton, Kína) (képviselők: R. Bailly és S. Zhang ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: DSN Marketing Ltd (Crawley, Egyesült Királyság)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott formatervezési minta jogosultja: a felperes.

A vitatott formatervezési minta: 002044180-0001. sz. közösségi formatervezési minta.

A megtámadott határozat: az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának 2014. október 7-én hozott határozata (R 1864/2013-3. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 2245/2002 rendelet 7. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértése.

2014. december 17-én benyújtott kereset – Closet Clothing kontra OHIM – Closed Holding (CLOSET)

(T-815/14. sz. ügy)

(2015/C 065/57)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Closet Clothing Co. Ltd (Barnet, Egyesült Királyság) (képviselő: M. Elmslie Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Closed Holding AG (Hamburg, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes.

A vitatott védjegy: „CLOSET” közösségi szövegvédjegy – 10 802 891. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. október 6-án hozott határozata (R 423/2014-4. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. december 19-én benyújtott kereset – BSCA kontra Bizottság

(T-818/14. sz. ügy)

(2015/C 065/58)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Brussels South Charleroi Airport (BSCA) (Charleroi, Belgium) (képviselő: P. Frühling ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozat 3. cikkét annyiban, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a SOWAER és a BSCA között 2002. április 15-én kötött alkoncessziós megállapodás címén, a Wallon régió és a BSCA közötti megállapodás 2002. március 29-i 3. sz. módosító záradéka címén, valamint a Wallon régió 2003. április 3-i beruházási határozata címén Belgium által a Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikke (3) bekezdésének megsértésével a BSCA javára jogellenesen végrehajtott intézkedések 2014. április 4-től kezdődően az említett Szerződés 107. cikkének (1) bekezdése szerint a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősülnek;
- következésképpen semmisítse meg a megtámadott határozat 4., 5. és 6. cikkét;
- az Európai Bizottságot kötelezze az eljárás teljes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetlevelében a felperes a Belgium által a Brussels South Charleroi Airport (BSCA) és a Ryanair javára végrehajtott intézkedésekről (SA.14093 (C76/2002) állami támogatás) szóló, 2014. október 1-jén hozott C(2014) 6849 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság megállapította, hogy i. a Société wallonne des aéroports (a továbbiakban: SOWAER) és a BSCA között 2002. április 15-én kötött, állami tulajdonra vonatkozó alkoncessziós megállapodás, ii. a Wallon régió és a BSCA közötti megállapodás 2002. március 29-i 3. sz. módosító záradéka, valamint iii. a Wallon régió 2003. április 3-i beruházási határozata alapján végrehajtott intézkedések a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősülnek. A Bizottság következésképpen elrendelte azok visszatéríttetését.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes kilenc jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor megállapította a Wallon régió által a BSCA részére nyújtott finanszírozásokról szóló határozat időpontját.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság fellépése elévült, mivel a vitatott intézkedések vizsgálatára irányuló eljárást az ezen intézkedéseket elrendelő határozatok meghozatalát követő több mint tíz évvel indították.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, ténybeli és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, valamint megsértette az indokolási kötelezettséget, mivel az ILS-re (Instrument Landing System; műszeres leszállítórendszer) és a pályák jelzőberendezéseire vonatkozó beruházásokat és jelentős javításokat gazdasági jellegűeknek minősítette.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság ténybeli és nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, valamint megsértette az indokolási kötelezettséget, amikor megállapította, hogy az új terminállal kapcsolatban megvalósított beruházások nem gazdasági jellegű költségeik százalékos aránya csak 7 %.

5. Az ötödik és a hatodik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság a vitatott intézkedések aktualizált nettó értékének meghatározásakor tévesen alkalmazta a jogot, valamint ténybeli és nyilvánvaló mérlegelési hibákat követett el.
6. A hetedik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság a 2016. január 1-jétől fizetendő kiegészítő díj meghatározásakor megsértette az indokolási kötelezettséget, és tévesen alkalmazta a jogot, ami lehetetlenné teszi az említett díj összegének kiszámítását.
7. A nyolcadik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság az érintett piac, valamint a Charleroi repülőtér és a Bruxelles National repülőtér közötti verseny állítólagos torzulásainak vizsgálata során tévesen alkalmazta a jogot, ténybeli és nyilvánvaló mérlegelési hibákat követett el, valamint megsértette az indokolási kötelezettséget.
8. A kilencedik jogalap a bizalomvédelem elvének megsértésén alapul.

2014. december 20-án benyújtott kereset – Delta Group agroalimentare kontra Bizottság

(T-820/14. sz. ügy)

(2015/C 065/59)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Olaszország) (képviselő: V. Migliorini ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa semmisnek, nem létezőnek, tehát semmisítse meg abban a részében az Európai Bizottság mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgatója, Jerry Plewa 2014. július 28-i SM/FUN S/262874. sz., az olasz Ministero delle politiche agricole e forestali (agrár- és erdőpolitikai minisztérium) nemzetközi és uniós politikai főigazgatójának, Felice Assenzának címzett, a felperes által 2014. november 19-én, az iratokba való betekintés során megismert levelét, amelyben az elutasítja Olaszország kérelmét az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke értelmében kérelmezett 6-9 támogatási intézkedéseket, különösen a madárinfluenza terjedése elleni egészségügyi intézkedések végrehajtása okán a levágott állatokat feldolgozó vállalkozásokra, valamint az ebből eredő kereskedelmi károkra vonatkozó intézkedéseket illetően, továbbá nyilvánítsa semmisnek, nem létezőnek, tehát semmisítse meg az olaszországi tojás- és baromfihús-ágazatot érintő rendkívüli támogatási intézkedésekről szóló, 2014. október 10-i 1071/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (közzétéve a HL-ben 2014. október 11-én) abban a részében, amelyben ez kizárja az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke értelmében elfogadott támogatási intézkedésekből a madárinfluenza terjedése elleni egészségügyi intézkedések végrehajtása okán a levágott állatokat feldolgozó vállalkozásokat, valamint az ebből eredő kereskedelmi károkat;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 40. cikk (2) bekezdésének, különösen pedig a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének nyilvánvaló értékelési hibával és hatáskörrel való visszaéléssel történő megsértésére alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy – mivel ugyanazok a biológiai biztonsági intézkedések, amelyek kárt okoztak az imolai, a mordanói és az occhiobellói, az 1071/2014/EU rendelet szerinti támogatási intézkedésekben részesülő tojóttyúk-tenyészetekben, a felperesnek is kárt okoztak, akinek meg kellett volna kapnia a levágott állatokat feldolgozás és az ügyfelei számára történő értékesítés céljából, az, hogy a támogatási intézkedésekből kizárták azt a vállalkozást, amelynek meg kellett volna kapnia azokat a levágott állatokat, és az, hogy e támogatások kizárólag az ezen állatokat tenyésztő vállalkozásra vonatkoztak, az élelmiszerlánc gazdasági szereplői közötti jogellenes hátrányos megkülönböztetésnek minősül, ami ellentétes az EUMSZ 40. cikk (2) bekezdésével. Az EUMSZ 40 cikk (2) bekezdése ugyanis kifejezetten előírja a „különböző termékek előállításához és piaci értékesítéséhez nyújtott támogatást”.

2. A második, az 1308/2013/EU rendelet 220. cikkének megsértésére alapított jogalap

— A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke (1) bekezdésének a) pontja piactámogatási intézkedéseket ír elő a kereskedelem azon korlátozásainak figyelembevétele érdekében, amelyek az állatbetegségek terjedésének megakadályozását célzó intézkedések alkalmazásából eredhetnek. A kereskedelmet sújtó kár tehát az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke szerinti intézkedések keretében megtérítendő kárnak felel meg, és nem minősíthető a kereskedelmi kapcsolatok korábbi szakaszát sújtó kárhoz (a tenyésztést sújtó kár) viszonyítottan közvetett kárnak.

3. A harmadik, a lényeges eljárási szabályok, és különösen a 182/2011/EU rendelet 5. cikkének megsértésére alapított jogalap

— A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a Bizottságnak a megtámadott levélben foglalt azon határozata, hogy elutasítja Olaszország azon kérelmét, miszerint a támogatási intézkedések a kereskedelmi vállalkozásokra és a kereskedelmi károokra is vonatkozzanak, a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság előzetes véleményezése nélkül, tehát a 182/2011/EU rendelet 5. cikkében előírt lényeges eljárási szabályok megsértésével került elfogadásra, amely rendelkezés a 1308/2013/EU rendelet 229. cikkében foglalt utalás alapján alkalmazandó, amely rendelkezésre egyébként ugyanezen rendelet 220. cikke hivatkozik.

2014. december 20-án benyújtott kereset – Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. kontra Bizottság

(T-821/14. sz. ügy)

(2015/C 065/60)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. Snc (Porto Viro, Olaszország) (képviselő: V. Migliorini ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa semmisnek, nem létezőnek, tehát semmisítse meg abban a részében az Európai Bizottság mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgatója, Jerry Plewa 2014. július 28-i SM/FUN S/262874. sz., az olasz Ministero delle politiche agricole e forestali (agrár- és erdőpolitikai minisztérium) nemzetközi és uniós politikai főigazgatójának, Felice Assenzának címzett, a felperes által 2014. november 19-én, az iratokba való betekintés során megismert levelét, amelyben az elutasítja Olaszország kérelmét az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke értelmében kérelmezett 6-9 támogatási intézkedéseket, különösen a madárinfluenza terjedése elleni egészségügyi intézkedések végrehajtása okán a levágott állatokat feldolgozó vállalkozásokra, valamint az ebből eredő kereskedelmi károokra vonatkozó intézkedéseket illetően, továbbá nyilvánítsa semmisnek, nem létezőnek, tehát semmisítse meg az olaszországi tojás- és baromfihús-ágazatot érintő rendkívüli támogatási intézkedésekről szóló, 2014. október 10-i 1071/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (közzétéve a HL-ben 2014. október 11-én) abban a részében, amelyben ez kizárja az 1308/2013/EU rendelet 220. cikke értelmében elfogadott támogatási intézkedésekből a madárinfluenza terjedése elleni egészségügyi intézkedések végrehajtása okán a levágott állatokat feldolgozó vállalkozásokat, valamint az ebből eredő kereskedelmi károkat;

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-820/14. sz. Delta Group agroalimentare kontra Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

2014. december 19-én benyújtott kereset – Eveready Battery Company kontra OHIM – Hussain és társai (POWER EDGE)

(T-824/14. sz. ügy)

(2015/C 065/61)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Eveready Battery Company, Inc. (St. Louis, Egyesült Államok) (képviselő: N. Hebeis ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Imran Hussain and Others (Leeds, Egyesült Királyság)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: Felperes

A vitatott védjegy: „Power Edge” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 9 108 705. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. október 6-án hozott határozata (R 38/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. december 18-án benyújtott kereset – IREPA kontra Bizottság és Számvevőszék

(T-825/14. sz. ügy)

(2015/C 065/62)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Istituto di ricerche economiche per la pesca e l'acquacoltura – IREPA Onlus (Salerno, Olaszország) (képviselő: F. Tedeschini ügyvéd)

Alperesek: Európai Bizottság és az Európai Unió Számvevőszéke

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Bizottság 2014. szeptember 30-i 3241411395. sz. terhelési értesítését, amelyben azt kérte az IREPA-tól, hogy 2014. november 7-ig fizessen meg az Európai Bizottság banki folyószámlájára 458 347,35 euró összeget;

- semmisítse meg az Európai Bizottságnak a 2010-re vonatkozó olasz adatgyűjtési programmal kapcsolatos visszatérítést megelőző tájékoztató levélre irányuló, 2013. július 12-i Ares (2013) 2644562. sz. határozatát, valamint az Európai Számvevőszék 2013. február 27-i kísérfő jelentését;
- semmisítse meg az Európai Bizottságnak a 2010-re vonatkozó olasz adatgyűjtési programmal kapcsolatos visszatérítést megelőző második tájékoztató levélre irányuló, 2014. augusztus 6-i Ares (2014) határozatát.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottságnak a többek között a Számvevőszék következtetésein alapuló, továbbá a mind a közösségi, mind pedig a nemzeti kvóta visszatérítésére irányuló kérelem alapjául szolgáló, a halászati adatok gyűjtésére irányuló nemzeti programmal (2010. év) összefüggésben a személyzet és a külső segítségnyújtás tekintetében a felperesnél felmerült költségek jogszerűségével kapcsolatos kifogásaira irányul.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a „személyi kiadások” kifogásolásával kapcsolatos, valamint a halászati alapadatok gyűjtése és kezelése során felmerült tagállami kiadások tekintetében a 861/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. november 3-i 1078/08/EK bizottsági rendelet 1. mellékletének, továbbá az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének megsértésére és téves alkalmazására; valamint a bizalomvédelem elvének megsértésére és téves alkalmazására alapított jogalap.
 - A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy a „Staff Costs”-ra vonatkozó összegek visszatérítésére irányuló kérelem jogszerűtlen, mivel az 1078/08/EK rendelet 1. mellékletében szereplő – általános és absztrakt – szabályozást a nemzeti program végrehajtására irányuló különös részletes szabályok tükrében kell értelmezni.
 - A felperes továbbá azzal érvel, hogy az Európai Bizottság a 2009. évi költségvetés keretében jóváhagyta a nemzeti programban előírt különös részletes szabályokat, ily módon pedig jogos bizalmat keletkeztetett ugyanezen szabályok 2010. évben is fennálló jogszerűségét illetően.
 - A kérdőívek segítségével végzett adatgyűjtéssel kapcsolatos feladatok elvégzésére irányuló pályázati eljárás kiírásának elmulasztására vonatkozó kifogás is jogellenes, amennyiben a 2004/18/EK irányelv 16. cikkének e) pontja kizárja a közbeszerzési eljárásokra vonatkozó rendelkezések hatálya alól azokat a szolgáltatásnyújtásokat, amelyeknek tárgya „munkaviszony”.
2. A második, a „külső segítségnyújtás költségeire”, továbbá az 1078/2008/EK rendeletnek, a 2004/18/EK irányelv 16. cikkének, valamint a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló, 2008. február 25-i 199/2008/EK tanácsi rendelet 14. cikkének megsértésére és téves alkalmazására; valamint a bizalomvédelem elvének megsértésére és téves alkalmazására alapított jogalap.
 - A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy a Società Studio Nouvelle S.r.l.-nek a feladattal való megbízására irányuló kiválasztási eljárás kiírásának elmulasztására vonatkozó kifogás sérti a 2004/18/EK irányelv 16. cikkének f) pontját, amely ezeket a szolgáltatásokat kizárja a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás hatálya alól. Az IREPA mindenestre – a közbeszerzések alapjául szolgáló elvek tiszteletben tartásával – öt gazdasági szereplő meghívása révén versenypályázatot írt ki.
 - A felperes továbbá azzal érvel, hogy a 199/2008/EK rendelet 14. cikkének megsértése miatt jogellenesen kifogásolják a Studio Nouvelle S.r.l. által nyújtott szolgáltatásra irányulóan elvégzett ellenőrzésekkel kapcsolatos adatok hiányát, mert az említett cikk nem határozza meg pontosan az ellenőrzés részletes szabályait, amelyeket azonban az Európai Bizottság által jóváhagyott nemzeti terv tartalmaz, és ami ezzel kapcsolatban szintén jogos bizalmat keletkeztetett ezek jogszerűségét illetően.

- A felperes szerint az államnál ténylegesen még fel nem merült költségeknek a visszatérítésre irányuló kérelemben történő feltüntetésére irányuló kifogás jogellenes, amennyiben a bejelentett összegeket a 2009–2010. évi nemzeti programban – az 1078/2008/EK rendelet 7., 10. és 11. cikkében foglaltak szerint – elszámolták, a 2008-ra vonatkozó programmal kapcsolatos dokumentumokra hivatkozva pedig maga a Bizottság hagyta jóvá a bejelentés módját, ami ezzel kapcsolatban szintén jogos bizalmat keletkeztetett a kifizetést illetően.

2014. december 23-án benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság

(T-826/14. sz. ügy)

(2015/C 065/63)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Sampol Pucurull Abogado del Estado)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozat 4. cikkét;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a külföldi vállalkozásban való részesedésszerzés esetén az üzleti és cégértékre alkalmazott adózási amortizációra vonatkozó rendszerről szóló, 2014. október 15-i bizottsági határozat (SA.35550 [2013/C] [ex 2013/NN]) ellen irányul.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalapot az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.) 13. cikkével összefüggésben történő megsértésére és az EUMSZ 296. cikk megsértésére alapítja annyiban, amennyiben a megtámadott határozat olyan aktus, amely nem tartalmaz alakszerű indokolást és nem tartalmazza az intézkedésnek a Törvényszék 2014. november 7-i ítéletei (T-219/10. és T-399/11. ügy) fényében végzett értékelését.
2. A második jogalapot az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének a megsértésére alapítja, mivel a vitatott rendszer egy általános jellegű és nem szelektív intézkedés.
3. A harmadik jogalapot az új támogatás hiányára és a 659/1999 rendelet 13. cikkének ennek megfelelő megsértésére alapítja.
4. A negyedik jogalapot a jogbiztonság és a jogos bizalom elvének a 659/1999 rendelet 14. cikkével összefüggésben és a Bizottság két korábbi határozatban tett állításával kapcsolatban történő megsértésére alapítja.

2014. december 29-én benyújtott kereset – Antrax It kontra OHIM – Vasco Group (Radiátorok)

(T-828/14. sz. ügy)

(2015/C 065/64)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Antrax It Srl (Resana, Olaszország) (képviselő: L. Gazzola ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgium)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott formatervezési minta jogosultja: Felperes.

A vitatott formatervezési minta: „Radiátorokra” vonatkozó közösségi formatervezési minta – 593959-0001. sz. közösségi formatervezési minta

A megtámadott határozat: az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának 2014. október 10-én hozott határozata (R 1272/2013-3. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- rendelje el az ügynek a felperes által az OHIM R 1273/2013. sz. határozata ellen benyújtott, a jelen keresettel teljes mértékben megegyező keresetével való egyesítését;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az az egyéni jelleg hiánya miatt megsemmisíti az 593959-0001. sz. közösségi formatervezésminta-oltalmat, és következőképpen állapítsa meg a közösségi formatervezésminta-oltalom érvényességét anélkül, hogy a kérdést harmadszor visszautalná az OHIM elé;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az Antrax IT s.r.l.-t a költségek viselésére kötelezte;
- az OHIM-ot és a Vasco Group BVBA-t egyetemlegesen kötelezze az Antrax IT s.r.l. részéről a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére, ideértve a jogszabály alapján járó összegeket is;
- a Vasco Group BVBA-t kötelezze az Antrax IT s.r.l. részéről az OHIM előtti eljárásban felmerült költségek – ideértve a műszaki költségeket is – viselésére, ideértve a jogszabály alapján járó összegeket is;
- tisztázza a 216/96 rendelet 1d. cikke és a Nizzai Charta 41. cikke közötti különbséget.

Jogalapok

- A Nizzai-Strasbourg Charta 41. cikke (1) bekezdésének megsértése;
- A 6/2002 rendelet 6., 61., 62. és 63. cikkének megsértése.

2014. december 29-én benyújtott kereset – Antrax It kontra OHIM – Vasco Group (Radiátorok)

(T-829/14. sz. ügy)

(2015/C 065/65)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Antrax It Srl (Resana, Olaszország) (képviselő: L. Gazzola ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Vasco Group BVBA (Dilsen, Belgium)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott formatervezési minta jogosultja: Felperes.

A vitatott formatervezési minta: „Fűtőtestekre” vonatkozó közösségi formatervezési minta – 593959-0002. sz. közösségi formatervezési minta

A megtámadott határozat: az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának 2014. október 10-én hozott határozata (R 1273/2013-3. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- rendelje el az ügynek a felperes által az OHIM R 1272/2013. sz. határozata ellen benyújtott, a jelen keresettel teljes mértékben megegyező keresetével való egyesítését;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az az egyéni jelleg hiánya miatt megsemmisíti az 593959-0002. sz. közösségi formatervezésiminta-oltalmat, és következésképpen állapítsa meg a közösségi formatervezésiminta-oltalom érvényességét anélkül, hogy a kérdést harmadszor visszautalná az OHIM elé;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az Antrax IT s.r.l.-t a költségek viselésére kötelezte;
- az OHIM-ot és a Vasco Group BVBA-t egyetemlegesen kötelezze az Antrax IT s.r.l. részéről a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére, ideértve a jogszabály alapján járó összegeket is;
- a Vasco Group BVBA-t kötelezze az Antrax IT s.r.l. részéről az OHIM előtti eljárásban felmerült költségek – ideértve a műszaki költségeket is – viselésére, ideértve a jogszabály alapján járó összegeket is;
- tisztázza a 216/96 rendelet 1d. cikke és a Nizzai Charta 41. cikke közötti különbséget.

Jogalapok

- A jogalapok és a főbb érvek megegyeznek a T-828/14. sz. ügyben hivatkozottakkal.

2014. december 22-én benyújtott kereset – Alnapharm kontra OHIM – Novartis (Alrexil)

(T-839/14. sz. ügy)

(2015/C 065/66)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Alnapharm GmbH (Hamburg, Németország) (képviselő: H. Heldt ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Novartis AG (Bázel, Svájc)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A vitatott védjegy: Alrexil közösségi szóvédjegy – 10 306 249. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. Október 23-i határozata (R 1723/2013-4. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és az ügyet utalja vissza az OHIM fellebbezési tanácsa elé;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. december 23-án benyújtott kereset – International Gaming Projects kontra OHIM – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)

(T-840/14. sz. ügy)

(2015/C 065/67)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: International Gaming Projects Ltd (Valletta, Málta) (képviselő: M.Garayalde Niño ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Egyesült Királyság)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: Felperes

A vitatott védjegy: a „Sky BONUS” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 10 734 549. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. október 23-án hozott határozata (R 2040/2013-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze részlegesen hatályon kívül a megtámadott határozatot, és rendelje el a „Sky BONUS” közösségi védjegy lajstromozását;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának, illetve 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

2014. december 22-én benyújtott kereset – Airpressure Bodyforming kontra OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming)

(T-842/14. sz. ügy)

(2015/C 065/68)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Airpressure Bodyforming GmbH (Berchtesgaden, Németország) (képviselő: S. Merz ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „Slim legs by airpressure bodyforming” közösségi szóvédjegy – 12 533 709. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2014. október 29-én hozott határozata (R 1570/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. december 22-én benyújtott kereset – GRE kontra OHIM (Mark 1)

(T-844/14. sz. ügy)

(2015/C 065/69)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Németország) (képviselők: I. Memmler és S. Schulz ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „Mark 1” közösségi szóvédjegy – 12 052 461. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2014. október 2-án hozott határozata (R 648/2014-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.
-

2014. december 29-én benyújtott kereset – Spokey kontra OHIM – Leder Jaeger (SPOKEY)**(T-846/14. sz. ügy)**

(2015/C 065/70)

*A keresetlevél nyelve: lengyel***Felek***Felperes:* Spokey sp. z o. o. (Katowice, Lengyelország) (képviselő: B. Matusiewicz-Kulig ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Leder Jaeger GmbH (Siegen, Németország)**Az OHIM előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy jogosultja:* a felperes*A vitatott védjegy:* a „SPOKEY” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 6 777 312. sz. védjegybejelentés*Az OHIM előtti eljárás:* Törlési eljárás*A megtámadott határozat:* az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. október 29-én hozott határozata (R 525/2014-4. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- adott esetben változtassa meg a megtámadott határozatot, a 18. osztályba tartozó árukra vonatkozó részében;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 8. cikkének (1) bekezdése b) pontjának, valamint 75. és 76. cikkének megsértése;
- a 2868/95 bizottsági rendelet 50. szabályának megsértése.

2015. január 2-án benyújtott kereset – Ipatou kontra Tanács**(T-2/15. sz. ügy)**

(2015/C 065/71)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* Vadzim Ipatou (Minszk, Fehéroroszország) (képviselő: M. Michaluskas ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**Kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- semmisítse meg a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP tanácsi határozat módosításáról szóló, 2014. október 30-i 2014/750/KKBP tanácsi határozatot a felperest érintő részében;

- semmisítse meg a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2014. október 30-i 1159/2014/EU tanácsi végrehajtási rendeletet a felperest érintő részében;
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik, amelyek lényegében megegyeznek a T-693/13, Mikhalchanka kontra Tanács ügyben ⁽¹⁾ hivatkozott jogalapokkal, vagy hasonlítanak azokhoz.

⁽¹⁾ HL 2014. C 93., 25. o.

2015. január 6-án benyújtott kereset – K-Swiss kontra OHIM (Cipőn található párhuzamos csíkok)

(T-3/15. sz. ügy)

(2015/C 065/72)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: K-Swiss, Inc. (Westlake Village, Kalifornia, Egyesült Államok) (képviselők: R. Niebel és M. Hecht ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: az Európai Uniót megjelölő nemzetközi ábrás védjegy (sportcipő oldalán elhelyezett öt párhuzamos csík ábrázolása) – 932 758. sz. nemzetközi védjegy.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2014. október 30-án hozott határozata (R 1093/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. január 8-án benyújtott kereset – Beiersdorf kontra OHIM (Q10)

(T-4/15. sz. ügy)

(2015/C 065/73)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Beiersdorf AG (Hamburg, Németország) (képviselők: A. Renck és J. Fuhrmann ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „Q10” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 11 480 837. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2014. október 8-án hozott határozata (R 2050/2013-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére, ideértve a felperes költségeit is.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
 - a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
 - a 207/2009 rendelet 32. cikke (2) bekezdésének megsértése.
-

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2014. december 22-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság

(F-140/14. sz. ügy)

(2015/C 065/74)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: ZZ (képviselők: S. Rodrigues és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes előmenetelének 2005. március 1-jei hatállyal magasabb besorolási fokozatba való átsorolása útján történő újbóli megállapítását megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése és az állítólagosan elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság 2014. szeptember 17-én kelt, 2014. szeptember 18-i feljegyzésben megküldött és a felperes által 2014. szeptember 19-én kézhez vett határozatot;
 - a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a méltányosan megállapított 30 000 euró összegű kár megtérítését;
 - a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU